

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Redacción, 2025 Administración e imprenta 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7 Apartado n.º 11

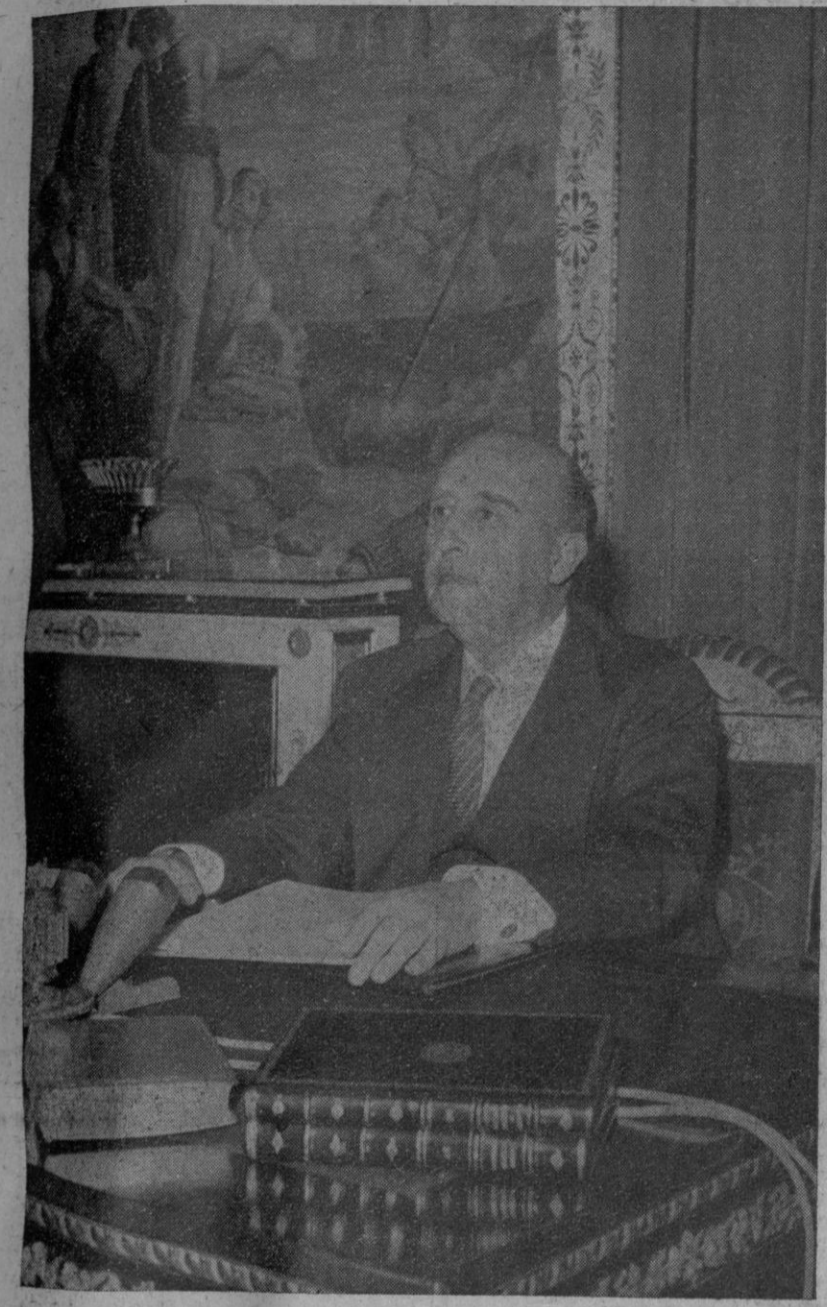
AÑO LXIV.—Número 19.480 Depósito Legal SG. 7-1958

Jueves 9 de julio de 1964

Precio del ejemplar: 2 pesetas

FRANCO inauguró la octava legislatura de las Cortes Españolas

El imperativo de estas horas de paz es el perfeccionamiento de nuestras instituciones



El Caudillo dedica especial atención a los problemas del campo

Ante el hecho real de la pobreza de éste, es urgente transformar sus estructuras, que no resisten el impacto del progreso en los medios rurales

Preocupan hondamente al Gobierno la comercialización de los productos, la cuantía de los márgenes entre producción y consumo y las especulaciones que se promueven

El rumbo que ha tomado el mundo obliga a un dinamismo evolutivo

Hay que fijar la armoniosa distribución de competencias entre la Jefatura del Estado y las funciones del Gobierno

Madrid, 8.—Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha inaugurado esta tarde la VIII Legislatura de las Cortes Españolas.

Minutos antes de las siete de la tarde, el Jefe del Estado, acompañado en su coche por el presidente de las Cortes, marqués de Bilbao Egüía, salió del Palacio Nacional. Le daban escolta fuerzas de Caballería de la Casa Militar, en uniforme de gala.

En otros coches marchaban los jefes de las Casas Civil y Militar, conde de Casa Loja y teniente general Samaniego, respectivamente; segundos jefes, señor Fuentes de Villavicencio y almirante Fontán, y ayudantes de servicio del Generalísimo.

A lo largo de la carrera, desde el Palacio Nacional hasta el de las Cortes, por las calles de Bailén, Mayor, Puerta de Sol y Carrera de San Jerónimo, que cubrían dos batallones de la división acorazada, se estacionó desde las seis de la tarde un inmenso gentío que acamó incesantemente a Franco.

Al llegar a la plaza de las Cortes, Su Excelencia descendió del coche y una inmensa multitud que ocupaba totalmente la plaza y calles adyacentes, tributó al Caudillo un indescribible recibimiento. Los vítores y aclamaciones se sucedieron inintermittentemente mientras el Jefe del Estado, con el capitán general de la I Región Militar teniente general García Valiño, pasaba revista al batallón del Ministerio del Ejército que, con bandera y banda de música, rindió honores. Su Excelencia vestía uniforme de capitán general, de verano, y lucía en el pecho la gran cruz laureada de San Fernando.

El Caudillo se dirigió después al palacio de las Cortes, en cuya puerta le esperaban el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, y todos los ministros, a los

que el Caudillo saludó, así como a los miembros de la mesa de las Cortes que también le esperaban a la entrada del edificio. Acompañado por el presidente de las Cortes y miembros del Gobierno el Caudillo penetró en el palacio de las Cortes y se dirigió al

salón de sesiones, donde su presencia fue acogida por una salva de aplausos que le tributaron todos los procuradores puestos en pie y los invitados que ocupaban totalmente las tribunas. Los miembros del Gobierno ocuparon sus puestos en el banco azul,

y, hecho silencio, después de varios minutos de entrañable y cordial acogida, el Caudillo ocupó el escaño en el salón de sesiones.

Seguidamente, Su Excelencia el Jefe del Estado pronunció el siguiente discurso:

Discurso del Caudillo

«Señores procuradores:

Ha venido a constituir un hecho normal de nuestra vida política el que cada tres años abramos una nueva legislatura y que unas Cortes renovadas reanuden su tarea de elaboración de las nuevas leyes. Esto, que para muchos españoles que desconocieron la vida de los Parlamentos que nos precedieron constituye sólo un simple acontecimiento normal de la vida política, reviste, por el contrario, para los que vivimos aquellos años, un hecho extraordinario de continuidad legislativa y de eficacia, de singular trascendencia en nuestra historia contemporánea.

Por ello es necesario que al lado del balance del progreso efectivo de estos veintidós años de paz, con su renacimiento religioso, su extensión de la cultura, su elevación del nivel de vida y su progreso industrial y agrícola, tengamos que evocar el recuerdo de aquella nación en quiebra, dividida y enfrentada por la lucha de clases, en permanente guerra fría y en progresiva desintegración.

Cuando volvemos la vista atrás y contemplamos la obra cumplida, nos conforta la convicción de que no sólo hemos sacado a España de su marasmo secular y abierto nuevas trayectorias de prosperidad y bienestar, que hace algunos años hubieran parecido pura quimera, sino que hemos echado los cimientos de la unidad y pacífica convivencia de los españoles y una base óptima para las futuras empresas de la patria.

Al cabo de veintidós años de esfuerzo continuado, nos encontramos hoy ante la posibilidad, sin precedentes en la España del último siglo, de poder presentar consolidada la estructura constitucional de un sistema político que está inspirado en las más profundas convicciones de nuestro pueblo y adecuado al ritmo de las necesidades de nuestra época.

La consolidación de un sistema no se podrá nunca lograr con el simple artificio de unas leyes que definen unos esquemas abstractos, como se intentó varias veces durante el siglo XIX, sino que ha de fundamentarse en la realidad profunda de la patria y, sobre todo, en la fuerte voluntad de permanencia y de guardar un orden básico de convivencia que impone su sentido de justicia y de bienestar.

Por eso cuando hace un cuarto de siglo emprendimos la tarea de forjar un nuevo Estado, en medio de las terribles encrucijadas de la época, para mantener la presencia histórica de España en el mundo y conseguir la continuidad y la paz que España buscaba desde hacía siglo y medio, alcanzando una solución permanente que sacara a la nación del pesimismo y de la decadencia, fue necesario que los valores heroicos y las calidades humanas, puestas a prueba en la trágica pero gloriosa Cruzada que nos fue impuesta, se proyectaran en el país, alumbrando una nueva moral y una nueva mentalidad, que permitieran lanzarse con eficacia al esfuerzo de crear una gran obra de justicia social y de desarrollo económico que, bajo

el imperio de los tesoros espirituales renacidos, constituyese el más hondo cimiento de nuestras instituciones políticas.

Promovimos un proceso de constitución

Así, con la prudencia que aconsejaban las circunstancias, promovimos, sobre la base firme de las ideas, un proceso de constitución abierta, en el que han ido tomando cuerpo las instituciones, constituyendo la totalidad de un sistema capaz de afrontar con éxito no sólo la labor de esta primera etapa, sino también la continuidad política, trascendente para la vida de la patria. Esto requería, el dar un contenido político a las instituciones, crear una fe y una doctrina, y lograr que las asistencias populares abriesen un cauce a la promoción política de las generaciones sucesivas por medio del Movimiento Nacional. Esto ha venido a constituir la base

real de nuestro sistema político, y para que pudiera cumplir con su función de integración en la unidad, fue concebido con amplitud, flexibilidad y profundidad para todos los españoles, en una comunidad de principios, que constituyen el fundamento último de la convivencia nacional, y una institución social en la que se integran los cauces de participación a través de las funciones representativas.

Un imperativo de estas horas de paz es el del perfeccionamiento de nuestras instituciones que dan, en definitiva, perfil a la arquitectura política de nuestro sistema. El fijar la armoniosa distribución de competencias entre la Jefatura del Estado, que tiene a su cargo la representación de la nación y la responsabilidad de las decisiones que afectan a las funciones de gobierno, responsable de un programa de acción. El establecer la sistematización necesaria de orden jurídico político que contenga: la competencia de los organismos de control constitucional y legislativo y la determinación de las relaciones entre las instituciones representativas y el poder ejecutivo, dentro del contenido general de las actuales leyes fundamentales y la realidad política del Movimiento.

Lo interesante de este cuarto de siglo, de paz y resurgimiento, ha sido el haber acertado con el cauce que permitiese la presencia política de la sociedad y del pueblo en las tareas públicas y el haber arraigado la inquebrantable reserva moral y la cohesión nacional, objetivo supremo a

(Continúa en la página 6)

PABLO VI irá a Orvieto, en agosto

Ciudad del Vaticano, 8.—Su Santidad el Papa Pablo VI irá a Orvieto el 11 de agosto próximo, con motivo del 700 aniversario de la institución de la festividad del Corpus Christi. Aparte del viaje a Tierra Santa, éste será el viaje más largo de Pablo VI dentro de Italia.

La central hidroeléctrica DE ALDEADAVILA ya ha entrado en funcionamiento

Es la de mayor potencia de Europa Occidental

Madrid, 8.—Ya está en funcionamiento la central hidroeléctrica de mayor potencia instalada en Europa Occidental. Se trata de la presa y central de Aldeadávila, cuyos seis grupos hidroeléctricos, con una potencia total de 855.000 kilovatios, producirán anualmente 2.440 millones de kilovatios-hora; es decir, aproximadamente el 10 por ciento del consumo total de electricidad en España el pasado año.

El «gigante de Aldeadávila» está enclavado en el término del mismo nombre, en la provincia de Salamanca, frente a la feligresía portuguesa de Bruco, en la zona abrupta del cañón que el río atraviesa en la frontera con Portugal.

La presa está situada en el tramo internacional del Duero, aguas abajo de la confluencia del río Tormes, y forma una curva convexa hacia el país vecino.

Comenzó a construirse a finales de 1956, de acuerdo con las normas del convenio hispano-portugués de 1927. El estribo izquierdo de la presa está en tierra española, y el derecho en tierra portuguesa. Su distancia desde Salamanca, capital, es de 116 kilómetros.

El Conde de Barcelona, a Niza

Lisboa, 8.—Ha salido en avión para Niza S. A. R. el conde de Barcelona, acompañado del duque de Arión. Desde Niza se trasladará a Rapallo, donde pasará unos días en casa de S. A. R. la infanta doña Cristina.

Don Juan embarcará el día 12 en su yate «Giralda», en San Remo, para tomar parte en una de las más famosas regatas del Mediterráneo. (De «A B C».)

150.000 personas quedaron sin hogar en Méjico, por el terremoto

Los muertos se elevan ya a 78

Méjico, 8.—La lista de muertos a consecuencia del terremoto que se registró el pasado lunes ha aumentado después de que los equipos de socorro enviados a las localidades situadas en la jungla de la zona costera del Pacífico han comunicado que por lo menos 64 personas han resultado muertas y otras 150 heridas en Altamirano y Coyuca de Catalán.

La revista «América» pide que el pabellón español no desaparezca

Nueva York, 8.—La revista «América», editada por la Compañía de Jesús, aboga hoy porque el pabellón español en la Feria Mundial sea conservado cuando ésta termine. En un artículo firmado por C. J. McNaspy, se dice que América debe recordar la inmensa herencia ibérica y los lazos que esta herencia supone, y agrega: «Nueva York especialmente, donde hay tantos habitantes que hablan español como en Sevilla, tiene necesidad de un valioso símbolo de su participación en esta herencia.» El artículo termina haciendo un canto al «cargamento de tesoros» enviados por España y abogando por la preservación del pabellón español.

Parquímetros, a cinco pesetas la hora, en Bilbao

Bilbao, 8.—Después de una larga demora y de una campaña de prensa en contra de su colocación, van a ser instalados en esta capital los parquímetros en varias zonas donde actualmente existe problema de aparcamiento.

La tarifa de estos aparatos será de una peseta cada doce minutos, es decir, cinco pesetas a la hora. Los parquímetros, que funcionan con monedas de una y cinco pesetas, funcionarán desde las ocho de la mañana hasta las diez de la noche.

Abbe Lane, en la Costa Brava

S'Agaró (Costa Brava), 8.—Llegó procedente de Italia, Abbe Lane, la exesposa de Xavier Cugat, que recientemente se divorció de mismo en los Estados Unidos. La acompañaba una secretaria.

La presencia de Abbe ha suscitado gran curiosidad, y algunos periodistas han acudido a saludarla; formulándole diversas preguntas, a las que ha correspondido amablemente.

Comenzó diciendo que no podía venir a Europa sin pensar en unas vacaciones, siquiera breves, en España, y, concretamente, en la playa de S'Agaró, proclamando que sigue enamorada de este país.

Sobre su situación actual puso de relieve que «no podía hacer marcha atrás», y que su porvenir consiste en entregarse a su carrera artística en sus diversas facetas. Tiene al respecto asegurado algunas proposiciones interesantes, entre ellas una película con Paul Newman.

UN NUEVO TUNEL EN EL SAN GOTARDO

Con más de 16 kilómetros de longitud

Berna, 8.—El Gobierno suizo se ha pronunciado en favor de la construcción de un nuevo túnel bajo los Alpes en la región del San Gotardo. Ese túnel, de una longitud de 16,4 kilómetros, uniría Goeschenen, en la vertiente norte del San Gotardo, con Airoli, situada en la vertiente sur, a una altura media de mil quinientos metros.

La razón de construir un túnel-carretera de más de dieciséis kilómetros de largo—señala un comunicado publicado en tal sentido—ha podido ser adoptada en razón de las experiencias—hasta ahora positivas—derivadas del uso del túnel del Gran San Bernardo, que apenas mide seis kilómetros. Efe.

CRONICA DE LA CIUDAD

REQUIEM POR UN BARRIO

Los propietarios, arrendatarios de viviendas y de establecimientos comerciales de edificios del barrio de San Millán, afectados, en el doble sentido del vocablo, por la segunda fase del proyectado polígono de reforma interior de la castiza barriada, han sido indemnizados en una cantidad global de más de cuatro millones de pesetas. Y ya, desde el momento efectivo de los libramientos, el núcleo constituido por las huertas, la tejera de Ochoa, las tiendecitas, las tabernas y otros establecimientos inefables que decoraban el simpatísimo recinto, agotó su vivencia. El barrio de San Millán, tan popular, tan segoviano y tan entrañable, se ha desfasado.

Pero, gracias a Dios, el templo románico, orgullo de Segovia, se ha librado de caer dentro de las líneas que acotaban el polígono, debido, quizás, a la intercesión de San Roque, abogado, como es archisabido, contra la peste y a quien la ciudad dedicó su voto hace más de tres siglos y medio, cuando todavía no se había descubierto la penicilina.

Sobre los predios que se han expropiado se alzarán unos alerzales de rascacielos y el barrio trocará su perfil castizo por el perfil neoyorquino. Y como ya no existirán chimeneas, pues que el servicio se realizará por la electricidad o el gas, las famosísimas brujas que retrató Ignacio Zuloaga tendrán que dedicar la noche del sábado a rezar el rosario al calor del butano, dedicando sus escobas al servicio del cuerpo municipal de la llamada limpieza.

Por otra parte, el recinto de San Millán había perdido color desde que la mano inerte de Gregorio del Barrio—"el Goyo"—dejó caer definitivamente su vara de alcalde del distrito. El Goyo era una de las figuras más populares en los medios segovianos. Impecable en su atuendo—gorra de visera, pañuelo blanco de seda al cuello, pantalón abotinado, botas de charol con caña de ante y sobre sus hombros una airosa capa azul—y, en su ideario, derechista exaltado y práctico admirador de las muchachas morenas, como Feliciano Palomares, uno de sus contertulios de La Suiza—, ostentaba su cargo con la mejor dignidad. Desde que el farol municipal que iluminaba la vivienda del Goyo se apagó, puede decirse que el latido castizo del barrio se apagó también.

Ahora ya el apagón es definitivo, tan definitivo como si al Cordobés le cortaran el tupé.



Información Local

Entró ayer en servicio el parque infantil de tráfico de tráfico

En la tarde de ayer, a las siete, entró en servicio el parque infantil de tráfico que ha sido instalado en los jardines de San José Obrero. Una gran cantidad de público, sobre todo infantil, se congregó en el lugar, para presenciar las maniobras de los primeros chavales que hicieron los recorridos por las calles señaladas, utilizando los coches de pedales y el kart con motor de que se dispone en el parque.

Se ha logrado una bonita obra, con sus calzadas, andenes para peatones, cruces, etc. Y en varios puntos se han colocado las señales correspondientes, con lo que se pretende hacer aprender a los muchachos a conducir con arreglo a lo dispuesto en el Código de la Circulación. Se ha colocado también un semáforo que da los correspondientes pasos.

El parque constituye, por lo tanto, una auténtica novedad en Segovia, y es seguro que el éxito obtenido ayer, día de su entrada en servicio, seguirá repitiéndose constantemente.

La Base Mixta y el Sindicato de Transportes celebrarán mañana la fiesta de S. Cristóbal

Mañana, festividad de San Cristóbal, celebrarán diversos actos en su honor, por tenerle por Patrono, la Base Mixta de Carros de Combate y Tractores y el Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones.

En la iglesia de San Antonio el Real, a las 11.30, habrá una misa organizada por la Base, a la que asistirá todo el personal del centro y la tropa, en formación.

Por su parte, el Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones tiene organizados los actos siguientes:

A las 11.30, misa en la iglesia parroquial de San Millán, con panegírico. Después del santo sacrificio

tendrá lugar en la avenida Fernández Ladreda, ante la Casa Sindical, el desfile y bendición de vehículos.

El Sindicato se complace en invitar a todas las empresas y productores dedicados al transporte, así como también a todos los dueños de vehículos de todas clases, rogándoles asistan con el mayor número que les sea posible a la bendición y desfile.

Terminado el desfile y bendición, se celebrará un acto de confraternidad en el Hogar Sindical, en el que se servirá un vino español. Para la entrada será necesaria la presentación de la tarjeta de asistencia, que se facilitará en la puerta del Hogar Sindical al precio de 35 pesetas.

LLEGARON A SEGOVIA LOS MIEMBROS DE «THE EXPERIMENT IN INTERNATIONAL LIVING»

A última hora de la tarde de ayer y procedentes de Irún, llegaron a nuestra capital varios jóvenes universitarios americanos que forman parte del programa de convivencia internacional de «The Experiment in International Living». Fueron recibidos en Medina del Campo por una representación de cada una de las familias donde estos jóvenes se alojarán durante su estancia en Segovia. Venían acompañados también de la representante local del Experimento en Segovia, señorita Margarita Cerezo, que acudió a Hendaya con objeto de recibir en la frontera al grupo, a cuyo cargo viene como líder Ms. Ann Zielinski.

Como nuestros lectores conocen, el fin principal del «Experiment» es la convivencia internacional, para el desarrollo de cuyo programa España recibe varios grupos de estudiantes. El grupo permanecerá en Segovia varias semanas.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

HALLAZGOS
SE necesita asistenta. Santa Engracia, número 1, primero, A.

CHICAS, Hotel Aviación. Sueldo, 1.800. 3 meses permiso con sueldo. Escribir: Sr. Bernal. Puerto Navacerrada.

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

SELECTIVOS, superior, medio. Clases matemáticas, física. Teléfono 2976.

DESCRIPTIVA, todas las carreras. Profesor especializado. Teléfono 2976.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

CASA dos pisos, amplios corrales y encerraderos, 40 obradas de tierra. Tratar: Restaurante Buenos Aires, Villacastin.

SE vende agavilladora seminueva, muy barata. Para tratar, en Cuéllar (Segovia), con Alfredo Puras, calle San Andrés, número 27.

FARMACIA de Carrascal del Río. Informes, el farmacéutico y Colegio de Farmacéuticos. Segovia.

COSECHADORA automotriz Hofherr, de importación, seminueva, con motor Mercedes Diesel, 1,90 metros corte, prensa de paja, elevador hidráulico, se vende. Verla e informarse en: Casa Griguelmo. Calle Valladolid, 2. Burgos.

MOTOR Barreiros C. 14, con caja de cambio, 6.000 kilómetros, seminuevo. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

MOTOR, Maticas Diesel, seminuevo. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

SEGADORA atadora Arieta, seminueva, 1,80 metros de corte. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

TRILLADORA Angeles, dos campañas seminueva, toda garantía. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

CAMIONETA Lincoln con motor Barreiros, toda prueba. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

TRILLADORA Angeles, modelo A, 4 campañas, muy barata. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

POLLITAS, se venden 200, dos meses y medio. Wenceslao Segovia. Magullo.

VENDO dos vacas domadas y tres mestizas. Hermenegildo Sastre. Revenga.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Juan Bravo, 31.
Ramiro Ledesma, 3.



Mañana colaborará en la tómbola, para la venta de boletos y entrega de premios, la parroquia de Santo Tomás.

SANTA MARIA DE NIEVA: Reunión del Centro de colaboración pedagógica

El pasado día 6 se celebró en la villa de Santa María la Real de Nieva, la última reunión del Centro de Colaboración Pedagógica, creado en dicha localidad, con la asistencia de 69 maestros pertenecientes a dicho centro.

Los actos comenzaron con una misa de Espíritu Santo, oficiada por el Párroco de la villa don Doroteo Barchana a la que asistieron la inspectora de la zona, doña María Dolores Ballesteros a la que acompañaban el alcalde de la villa, don Pablo Triunfo y demás autoridades locales y comarcales. Terminada la misa, el oficiante dirigió unas palabras a los asistentes, encomiando la gran labor que realiza el Magisterio Nacional

Primario, tan parecida al ministerio sacerdotal.

Concluidos los actos religiosos, el Ayuntamiento recibió a todos en el salón de actos. Tomó la palabra la maestra directora del centro de Colaboración, doña Carmen Miguel de Santos, que después de agradecer a todas las autoridades la asistencia a la iniciación de la reunión de estudio, destacó la sublimidad de la tarea educadora y la responsabilidad ante los poderes educadores que adquiere el maestro teniendo que responder de su labor ante la sociedad—familia y Estado— y ante la Iglesia.

Seguidamente la inspectora hizo uso de la palabra, explicando el significado de la reunión del Centro de Colaboración, para, comparándolo con la situación actual de la nación, abrir nuevas perspectivas de eficacia a la enseñanza, librándola del sentido agudamente libresco y acomodado al sentido actual de la sociedad; «convertir la escuela en la vida misma, rebasando el sentido tradicional de que la escuela era una preparación para la vida».

Finalmente el alcalde de la villa se dirigió al auditorio, manifestando que después de lo escuchado no le quedaba más que añadir, sino dar las gracias a todos por haber elegido la localidad para Centro de Colaboración y que tanto él como el ayuntamiento que representa, daba a todos a bienvenida deseando que la labor a realizar fuera fructífera y que daría su apoyo a todas las necesidades que el Centro hubiese de tener.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos al final de su intervención. Después de estas palabras, el ayuntamiento ofreció un refresco a los asistentes.

A las dos de la tarde, los encuadrados en el Centro tuvieron una comida de hermandad en una de las fondas de la localidad.

Temas para la próxima reunión

Las tareas continuaron a las cuatro de la tarde con intervención de la inspectora doña María de los Dolores Ballesteros, dando las normas de carácter general a seguir en la aplicación de los niveles de promoción escolar; notificando a los maestros los estudios realizados hasta llegar a su publicación así como los deseos del director general de Enseñanza Primaria en el futuro. Seguidamente se dejaron anotados los temas que habrán de ser tratados en la primera reunión de curso próximo, nombrándose tres ponencias como sigue: estudio de la globalización en los dos primeros cursos de los actuales niveles mínimos de grado, que desarrollará el maestro de Amuña, señor Iborra; un estudio sobre los niveles recientemente publicados, ponencia a cargo del señor García González, de Santa María de Nieva, y un estudio sobre los cursos séptimo y octavo que desarrollará igualmente la señorita Olmedillas, maestra de Nieva.

Después de un espacio dedicado a ruegos y preguntas, la inspectora dió por terminada la sesión.

Al aire de la calle...

TAMBIEN AQUI

Ha publicado el semanario «Vida Nueva» un pequeño comentario bajo el título de «Multas particulares», en el que alude a una compañía de suministro eléctrico que ha comunicado a sus abonados que, en adelante, las lecturas de contadores se harán en dos fechas determinadas, y que si en ellas no está el abonado, se le pondrán 70 pesetas de multa.

También aquí hay algo de esto, aunque no se le dé el nombre de multa. Si un abonado no está en casa cuando se pasa a leer el contador, se le cobra el «mínimo», que son 35 pesetas. Y cuando se vuelve a hacer

la lectura, se cuenta desde la última verificada. Es decir, que esas 35 pesetas no son ningún «mínimo», sino una sanción que no sabemos por qué motivo se aplica. A no ser que, por eso de los monopolios...

¿Para qué sirve—nos preguntamos—que en la calle de San Juan, los bordillos de ambas aceras se hayan pintado con rayas rojas y blancas, con el fin de evitar estacionamientos de vehículos en ellas, si éstos continúan contraviniendo las normas que esas rayas indican?

¿Cuándo será el día que en la precitada calle de San Juan, se suprima el peligroso bache que, desde hace mucho tiempo, existe frente al edificio número 8?

MAL CAMINO

Sabemos de algunos taxistas—por que se nos ha dado la queja—que se niegan a hacer viajes hasta la colonia Pascual Marín por la dificultad que ofrecen los accesos a la misma. Recordamos ahora, a este propósito, que ya varias veces hemos hecho esta llamada, incluso haciendo memoria sobre ciertos bidones de alquitrán que desaparecieron de la noche a la mañana, cuando parecía iban a emplearse en arreglar el camino que pasa junto a la Escuela-Taller "Angel del Alcázar".

PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2,15, Avance de Telediario, 2,17, Primera página, 2,30, Cámara 64, 3,00, Telediario, 3,20, Punto de vista, 3,30, Para vosotros, 3,40, El señor de La Fontaine, 4,00, A media voz, 4,05, Cierre.

ESPECIAL: Retransmisión directa de la corrida de Pamplona; Diego Puerta, Paco Camino y El Viti.

NOCHE: 7,02, Avance de Telediario, 7,04, Campos y paisajes, 7,30, Capitán Marte, 8,00, Los viernes concierto, 8,30, Dibujos animados, 8,40, Campeones, 8,55, Mundo ligero, 9,00, Confidencias, 9,30, Telediario, 9,45, El tiempo, 9,50, Vuelta Ciclista a Francia, 10,00, Bonanza, 11,00, Sospecha, 12,00, Telediario, 12,20, El programa de mañana, 12,25, Medianoche, 12,30, Cierre.

TV IBERIA

Talleres y técnicos especializados garantizan en todo momento el perfecto funcionamiento de IBERIA

GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.

DE SOCIEDAD

Natalicio y bautismo

Asistida por el profesor don Ángel García, y en la clínica «María Teresa», de Salamanca, ha dado a luz con toda felicidad un niño, tercercero de sus hijos, la esposa del Dr. García Bermejo (nacida Conchita Giner), a que se han impuesto los nombres de Miguel, Morán, Ubaldo, Isaías.

Ofició en la ceremonia del bautismo el reverendo señor consiliario de la HOAC, actuando como padrino don Ubaldo Mariano García Antón y señora de Baringo, tíos del nuevo cristiano.



Colegios mayores

En el tablón de anuncios de la Delegación Provincial de Juventudes quedan expuestas las convocatorias para cubrir plazas de residentes en los colegios mayores «Santa María de Europa», de Madrid, y «San Jorge», de Barcelona.

Los plazos de admisión de solicitudes finalizan el 31 de julio y 25 de agosto, respectivamente.

Campamentos

Comunican desde Tarragona que la totalidad de los componentes del turno de campamentos para alumnos del colegio «Cruzón de María», se encuentran bien y que están realizando una serie de excursiones culturales y recreativas de sumo interés.

El regreso a Segovia lo realizarán por tren, el próximo día 16, a las doce y media del mediodía.

SE NECESITAN PASTORES

Buena retribución
Casa, luz y leña
Apartado 64
VALLADOLID

Un nuevo arma contra la tuberculosis: la vacuna B. C. G. Sírvete de ella. No la niegues a tu hijo recién nacido.

PATRONATO NACIONAL ANTI TUBERCULOSO Y DE LAS ENFERMEDADES DEL TORAX

Dispensario central: Carretera San Rafael, SEGOVIA

Guía médica

Odontólogos y Clínicas

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ
Partos y enfermedades de la mujer
Onia ultra-corta, Diatermia. Inducto-
termia, Rayos X
Consulta de 11 a 1
Avenida Padre Claret, 12
Tel. 22-22 Sanatorio, 17-81

MANUEL MARINA
Cirujía general Traumatología
Ruega que los avisos los hagan durante el verano al teléfono 2298.

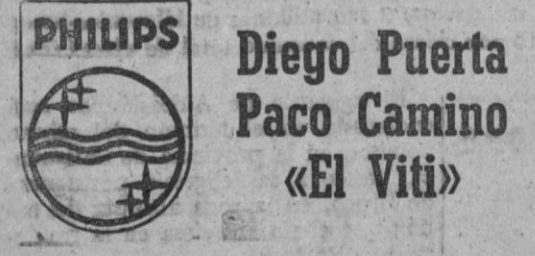
Cine CERVANTES
Hoy: 8 y 11. Estreno
EN LA CORTE DEL GRAN KHAN
Cinemascope. Tolerada menores
Mañana: 8 y 11. Estreno
NAPOLEON II, EL AGUILUCHO
Color. Tolerada menores

Cine LAS SIRENAS
Hoy: 8 y 11. Gran éxito
LOS AÑOS JOVENES
Scope. Mayores de 18 años

GANADOS
POLLITAS, se venden 200, dos meses y medio. Wenceslao Segovia. Magullo.

VENDO dos vacas domadas y tres mestizas. Hermenegildo Sastre. Revenga.

Plaza de Toros de Pamplona
Mañana, día 10, a las 5,30 de la tarde en directo por T. V. E.



Diego Puerta
Paco Camino
«El Viti»
Véalo cómodamente a través de un televisor



PHILIPS
Repuestos originales. Servicio técnico garantizado 21 TE 213 A
Distribuidor exclusivo: Galerías Sta. Columba Azoguejo, 7 Tel. 1810

EL VEHICULO DE MAS APLICACIONES DEL MUNDO

LAND ROVER SANTANA

(DIESEL)
Taxis — Campo — Industria — Reparto — Etc.
Donde termina de andar otro vehículo, comienza satisfactoriamente el LAND ROVER SANTANA

MODELOS: 88 CORTO, 109 LARGO y 150 EXTRALARGO
FACILIDADES DE PAGO
Admitimos su coche usado
PIDA DEMOSTRACIONES SIN COMPROMISO AL DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

J. HORCAJO, S. A.
Fernández Ladreda, 15

NOTA IMPORTANTE: De 24 vehículos todo terreno vendidos en 1963 en la provincia de Segovia, 23 fueron LAND ROVER SANTANA (Diesel)

Corresponsal

LOS PUEBLOS DE SEGOVIA

5.-PINAREJOS

Un pueblo diminuto con aspecto urbano de ciudad.- Realizaciones y proyectos.- Los cultivos de tabaco «negro» están dando buenos resultados.- Noticia de un municipio desaparecido: Tirados

El sol cae de plano sobre la asfaltada carretera que de Segovia conduce a Valladolid. Viajamos en uno de los autocares de la em- presa de esta línea y en los que cada vez es mayor el número de ocupantes, gentes de los pueblos de la ruta que bajan a la capital dia- riamente, sin hacerlo como antes, casi exclusivamente los días de mercado, pues en la hora presente todo se ha transformado, y en be- neficio de las comunicaciones con Segovia, hasta los mismos horarios de servicio, a gusto del viajero.

Fijamos nuestra mirada en la marcha del campo. Se encuentra éste en avanzado período de granazón, excepto la cédaba, que ya está segada por completo por las cuadrillas con- tratadas al efecto y que proceden de diversas regiones-gallegos y manchegos, por lo general-, cuando no por máquinas, éstas aún reservadas a los grandes terratenientes.

Unos alcotanes hacen piruetas sobre el espacio. Pasamos por Roda y Carbonero el Mayor. Trigales raleados y enanos predominan en el con- torno que abarcamos con la vista. Causa pesar advertir que la falta de lluvias ha n mermado considerable- mente las cosechas del cereal panifica- ble que muy pronto será recogido.

CON VISOS DE CIUDAD Cuando llegamos a Pinarejos, la temperatura ha subido de tono. Nadie hay en sus calles, limpias, reducidas, firmes calles de una localidad que por minúscula no niega su apariencia de barriada de ciudad, con cuidados jardincitos urbanos, distribuido como los puntos de luz fluorescente a lo largo de su perímetro. Sólo advertimos en la carretera a una persona que ha salido a esperar el coche. Ha resulta- do ser el secretario municipal, con quien hablamos y al que exponemos los particulares motivos que nos lle- van al pueblo. La cita con este probo funcionario queda establecida a las cuatro y media de la tarde, hora a la que acudimos puntuales a la Casa Consistorial.

REALIZACIONES Y PROYECTOS Pinarejos tiene el aroma oloroso de sus pinares, un «ozopino» que por su persistencia y fragancia no necesita de propagandas publicitarias y que dá gloria respirar. Buenas aceras, que se introducen hasta en los propios hue- ros, dan belleza y armonía a este pueblo. El Ayuntamiento es un edifi- cio de buenas proporciones, encajado en la plaza mayor. Ya en las oficinas de Secretaría, nos atiende el secreta- rio, que lo es a la vez de San Martín y Mudrián, don Manuel Delgado González.

Para poder informar a los lectores de cómo vive y labora este pueblo segoviano, empezamos por preguntar a nuestro interlocutor cuáles son los problemas en que está empeñado actualmente el municipio que rige su al- calde, don Víctor Álvarez Álvarez. El señor Delgado González, responde así: —En lo tocante a obras públicas municipales, nos hallamos en la fase de terminación de la red de abasteci- miento de agua potable al vecindario.

—¿Cuántas almas asciende la población? —Tiene 501 habitantes de hecho. —¿Quiere especificarme otras reali- zaciones? —Con mucho gusto. Tenemos en tramitación la reforma de la planta al- ta de la Casa Consistorial, motivada por nueva estructura complementaria para la instalación en el edificio de varios departamentos oficiales, como son la Jefatura Local del Movimien- to, la Hermandad Sindical de Labra- dores, y Frente de Juventudes, sien- do también motivo esencialísimo la construcción en el mismo de una vi- vienda para el secretario, que reúna las condiciones de habitabilidad re- queridas, circunstancia que no tiene la existente.

—¿En lo tocante a la vida escolar, ¿hay algún plan pendiente? —Sí, el de la construcción de tres viviendas para maestros y una escuela de párvulos, ésta de reciente creación; asimismo, pensamos llevar a cabo la creación de un coto escolar.

RIQUEZA PINARIEGA El «mar verde» de Castilla tiene en esta franja de terreno una bella pers- pectiva. Pinares abundantes por do- quier, de lo que el pueblo lleva la justa adjetivación. La riqueza de este municipio, como es sabido, son los extensos pinares que se extienden a lo largo y ancho de su término y que producen, además de maderera, la estimable resina—miel qui- mica y sangrante, llanto de unas heri- das redentoras del hombre que las abrió para extraer una fuente de ri- queza al árbol generoso. —¿Cuántas fábricas existen en el término derivadas de esta riqueza for- estal? —Dos. Una de resinas; la otra, de maderas, que dan trabajo a una doc- na de vecinos. —¿Los pinares de propios del mu- nicipio, qué extensión tienen? —Quinientos tres hectáreas, exac- tamente. —No cabe duda de que las mejoras de la localidad provienen de sus in- gresos, ¿no es cierto? —Ciertamente. Como usted ha po-

Dos orejas para Miguelín en la segunda corrida de Pamplona

Y una para «El Cordobés» en Mérida (Méjico)

Pamplona, 8.—Segunda de feria, calor y lleno absoluto. Seis toros de Barcial, grandes, duros y de media arrancada.

Pedrís, en su primero, hace faena con pases de tanteo y sigue con dere- chazos, naturales y de pecho. Un pinchazo, media y descabello. Palmas. En el segundo consigue algu- nos muletaos a fuerza de porfiar. Cuatro pinchazos y descabello al cuarto intento. Silencio.

Curro Girón, en su primero, saca varios redondos a fuerza de porfiar. Un pinchazo y una casi entera leadea- da. Algunos pitos. En el segundo es aplaudido en banderillas. Con la mu- leta intenta el natural y es derribado sin consecuencias. Pinchazo y media. Aplausos.

Miguelín es aplaudido en banderil- las. Faena valiente de muleta que comienza sentado en el estribo. Una estocada entera. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos. En el último, buena faena. Es enganchado y sale con la taleguilla rota. Estocada y descabello al tercer golpe. Palmas.

En Mérida (Méjico) Mérida (Méjico), 8.—Alfredo Leal, Raúl García y Manuel Benítez «El Cordobés», triunfaron anoche en la plaza de toros de Mérida. La entra- da ha sido un lleno total. Se lidiaron toros do Corlome, que fueron regulares en bravura, siendo sustituido uno de ellos por otro de Pasteje, que resultó bueno. Alfredo Leal muleteó superiormen-

16.000 kilos de cereal arden en Lérida a causa de una chispa escapada de un tractor

Lérida, 8.—Debido a una chispa escapada de un tractor ardiaron en el término municipal de Cubells seis hec- táreas sembradas de trigo pendiente de siega. Las pérdidas se calculan en unos 16.000 kilos de cereal.

En Belianes se produjo otro incen- dio en el campo. Ardiaron 36 hectá- reas de rastrojo, un pequeño campo de trigo, quinientas pacas de paja y medio millar de almendros. Las pér- didas son muy cuantiosas. Al parecer, el fuego comenzó en unos rastrojos de Bellpuig y se propagó a causa del fuerte viento que soplaban.—Cifra.

Se recupera una joya pocas horas después de ser robada San Lorenzo de El Escorial, 8.—El presidente de la delegación finlandesa que ha participado en las reuniones del Centro Europeo de Documenta- ción e Información, señor Veikko Rainikainen, cuando se disponía a emprender el viaje de regreso a su país comprobó la falta de una alhaja de su propiedad, valorada en varios mi- les de pesetas y que la tenía asegura- da en su país. Denunciado el hecho en la comisaría del Cuerpo General

de Policía de la Jefatura Superior de Policía de Madrid destacada en esta localidad, a las pocas horas, y mer- ced a las gestiones practicadas por la misma, se consiguió recuperar la in- dicada alhaja. La autoca de la sus- tracción, cuyo nombre se desconoce por el momento, fue puesta a disposi- ción de la autoridad competente.—Ci- fra.

Un niño ahogado en el Genil Córdoba, 8.—En Puente Genil, y en las proximidades del puente de Villa Genil, ha sido encontrado el cadáver del niño Antonio Sa'daña Gallardo, de once años, que había de- saparecido ayer cuando se bañaba en el Genil.—Cifra.

Perece ahogado Pamplona, 8.—Antonio Guillén Re- bullida, de veinticuatro años de edad, soltero, viajante, vecino de Justibol (Zaragoza), ha perecido ahogado cuando se bañaba en el río Ega.—Ci- fra.

Esta situación favorable de Pinare- jos ha permitido también hacer un espléndido frontón de pelota; el Centro Cultural del Movimiento; un la- vadero con cuarenta pilas individua- les, pequeñas alamedas dentro de la localidad, y otras muchas mejoras.

—¿Qué aficionados tiene el Centro Cultural?

—Entre otros, el poseer una sala destinada a la TV, a la que acuden los vecinos cuando sus faenas se lo permiten y donde presencian los pro- gramas y pasan el rato agradablemen- te. El otro local anejo es para la Agrupación Juvenil.

—¿Existe algún personaje local be- nemérito?

—Aquí se quiere y no se le olvida, al que fuera secretario, don Nemesio Herrero Garrido, actualmente domici- liado en Madrid, desde su jubilación, por su gran labor municipalista y su exquisita bondad.

Cuenta Pinarejos con numerosas fuentes, de abundante agua, cuya to- ma se hace de los magníficos manan- tiales situados en los parajes denomina- dos «Camino de Navarrebollo» y «Fuente Jordán».

NOTICIA DEL PUEBLO DE TIRADOS

En compañía del señor secretario, del ayudante auxiliar don Ildelfonso García García y del alguacil don Dal- macio Nieto Gómez, nos trasladamos a la iglesia parroquial. Amablemente nos recibe y acompaña el culto párro- co don Cirilo Vega Benito, procedien- do a la visita del templo. Destaca de éste la vetusta y original torre, propia de una fortaleza medieval.

Cercano a la iglesia y aislado del ca- serío, está el cementerio, bien cuidado y de a ba tapia y verdes planteles.

Como noticia curiosa—según nos informa el señor García—figura el ha- llazgo de unos documentos en el ar- chivo parroquial de Gomezterracedo por el que fue párroco don Manuel Hernansanz Valle. Se trata de una partida de matrimonio, en la que ca- saron un viudo del citado pueblo, con una mujer del de Tirados, cuyo em- plazamiento, según el alguacil de Pi- narejos, lo han delimitado los restos hallados en el lugar donde tal vez se asentaría el campamento del que un día fuera municipio segoviano y del que no quedan ya ni los cimientos, pero que transcribimos aquí por lo curioso e inédito.

EL CULTIVO DEL TABACO «NEGRO»

Como novedad del mayor interés en lo tocante a Pinarejos figura la del cultivo del tabaco «negro», que según nos informan se da en estas tierras con un aprovechamiento digno de ser te- nido en cuenta.

Don Justo Muñoz Gómez tiene dis- puestas las tierras para hacer el re- planteo de plantas, cuyas nuevas ho- jas son traídas de zonas dedicadas a estas plantas en las provincias de Avi- la y Toledo. Cuando se efectúa la re- colección, ésta es trasladada a Tala- vera de la Reina para su elaboración. La cosa tiene su importancia y los resultados obtenidos hasta el momen- to son halagadores. El secretario apunta que por esta y otras razones no menos poderosas, sería necesario ir plantar en este término la concen- tración parcelaria.

Y con estas impresiones damos por finalizada esta información y empre- demos el regreso a Segovia. Un pueblo de la comarca del «Carracillo», vive esperando en lograr unos me- dios de vida con los que quedaría cor- tada la emigración.

Antonio GOMEZ SANTOS

Aquí todos los DEPORTES

VUELTA CICLISTA A FRANCIA

Para Bahamontes, el premio «cabeza y piernas», de la etapa de ayer

El de la progresividad, a Martín Piñera; saciones a Otaño y Uribe Zubia

Pau, 8.—El premio Naranja de hoy ha sido otorgado al excampeón del mundo de persecución Nijdam. Vic- tima de un pinchazo en el col del Por- tillón, aceptó con el mejor buen hu- mor su mala suerte y luego se empleó con eficacia, siempre con la sonrisa en los labios y la máxima simpatía para sus compañeros y seguidores.

El premio «cabeza y piernas» se le han atribuido con todo merecimiento a Federico Martín Bahamontes, que ha sabido jugar sus oportunidades con el máximo acierto. A partir del kilómetro 4 de la subida al Peyresourde, se ha mantenido en cabeza hasta Pau, Bahamontes ha sabido do- sificar su esfuerzo para escapar de su compatriota Jiménez, y ha sabido em- plearse a fondo en el momento preciso para ganar.

El premio de la progresividad se le ha otorgado el español Martín Piñera, que ha ganado doce puestos en la ge- neral.

Penalizaciones

Por empujones no solicitados: 30 francos y 30" a Novak; 25 francos y 15" a Stablinsky, Aerenhouts, Epaud y Ferrer.

Treinta francos y 30" a Joseph Groussard y Darrigade; 25 francos y 15" a Beheydt; 30 francos y 30" a Claes; 25 francos y 15" a Otaño y Uribe Zubia.

Por empujones solicitados: 50 fran- cos y 30" a De Roos, Everaert, Aerenhouts, Cazala, Genet, Hoban y Darrigade; 30 francos y un minuto a Graczyk; 50 francos y 30" a Otaño; 25 francos y 30" a Hoban.

Clasificación de la etapa

- 1 Bahamontes, 6-17-47 (con bonifi- cación). 2 Janssen, 6-20-11 (con bonifica- ción). 3 G. Desmet I, 6-20-41. 4 Junketman. 5 Gabica. 6 Adorni. 7 Kunde. 8 Anquetil. 9 Poulidor. 10 Esteban Martín. 11 G. Groussard.

- 12 Julio Jiménez. Todos en 6-20-41. 18 Elorza, 6-32-50. 20 Galera, ídem. 24 Manzanque, 6-36-48. 25 Piñera, 6-36-52. 27 Hernández, ídem. 34 Bertrán, 6-43-57. 38 Uribe Zubia, 6-51-23. 39 Otaño, ídem. 41 Segú, 6-53-06. 45 Honrubia, ídem. 51 Barrutia, ídem. Llegaron con el control cerrado, Van Est (Holanda) y De Cabooter (Bélgica).

Clasificación general

- 1 Groussard (F.), 94-15-56. 2 Bahamontes (E.), a 35". 3 Anquetil (F.), a 1-26. 4 Poulidor (F.), a 1-35. 5 Anglade (F.), 94-19-01. 6 Fouchér (F.), 94-20-12. 7 Junketman (A.), 94-21-12. 8 Jiménez (E.), 94-21-17. 9 G. Desmet I (B.), 94-21-24. 10 Adorni (I.), 94-27-09. 11 Esteban Martín (E.), 94-27-09. 12 Manzanque (E.), 94-41-10. 13 Kunde (A.), 94-44-43. 14 Galera (E.), 94-45-33. 20 Gabica, 94-54-58. 23 Elorza, 95-00-07. 25 Hernández, 95-07-41. 21 Segú, 95-48-48. 42 Uribe Zubia, 95-53-24. 45 Otaño, 95-58-17. 52 Bertrán, 96-06-56. 54 Piñera, 96-11-32. 77 Barrutia, 96-54-05. 82 Honrubia, 97-19-47, último de la clasificación.

Gran Premio de la Montaña

- Col de Peyresourde (segunda cate- goría): 1 Jiménez, 10 puntos. 2 Bahamontes, 8. 3 Galera, 6. 4 Junketman, 4. Col del Aspin (segunda categoría): 1 Jiménez, 10 puntos. 2 Bahamontes, 8. 3 Galera, 6. 4 Pauwels, 4. Col del Tourmalet (primera cate- goría): 1 Jiménez, 15 puntos. 2 Bahamontes, 12. 3 Junketman, 10. 4 Anglade, 8. Col del Aubisque (primera cate- goría): 1 Bahamontes, 15 puntos. 2 Jiménez, 12. 3 Kunde, 10. 4 Junketman, 8.

Eliminatorias para las Copas de Europa

Ginebra, 8.—Se ha celebrado en la secretaría de la U. E. F. A. el sorteo de las eliminatorias de las próximas Copas de Europa.

En la Copa de campeones de Liga, se enfrentarán el Odense 09, de Dinamarca, y el Real Madrid.

En la Copa de campeones de Copa jugarán Valetta (de Malta) y el Real Zaragoza.

EL «TOUR» DEL PORVENIR

Los españoles acaparan los primeros puestos en todas las clasificaciones

Pau, 8.—Los españoles, en la eta- pa de hoy, han querido demostrar su fortaleza, y desde el comienzo lanza- ron a Díaz en vanguardia, para de- mostrar a sus adversarios que iba a ser muy difícil descarrillarlos del pue- sto de líderes que ostentan en todos los campos, incluido el de la Montaña, hasta ahora en manos polacas, pero que hoy tiene a Sagarduy igualado a puntos con el centro europeo.

García, por lo tanto, conserva el maillot de líder, y Sagarduy se sitúa primero también en la clasificación general por puntos. Es, pues, la ter- cera victoria consecutiva del equipo español, que ha ganado también la clasificación por equipos.

Clasificación de la etapa

- 1 Díaz, 4-49-26 (con bonificación). 2 Delisle, 4-50-52 (con bonificac.). 3 Sambl, 4-52-30. 4 Swerts. 5 Sagarduy. 6 Gismondi. 7 Dalla Bona. 8 Karstens. 12 Tous. 14 García. 17 Blanco. 25 Mendiburu. 27 Mayoral. 33 Quesada. Schurring y Luta, de Holanda, abandonaron.

Clasificación general

- 1 Ginés García, 32-02-14. 2 Gismondi (Italia), 32-02-38.

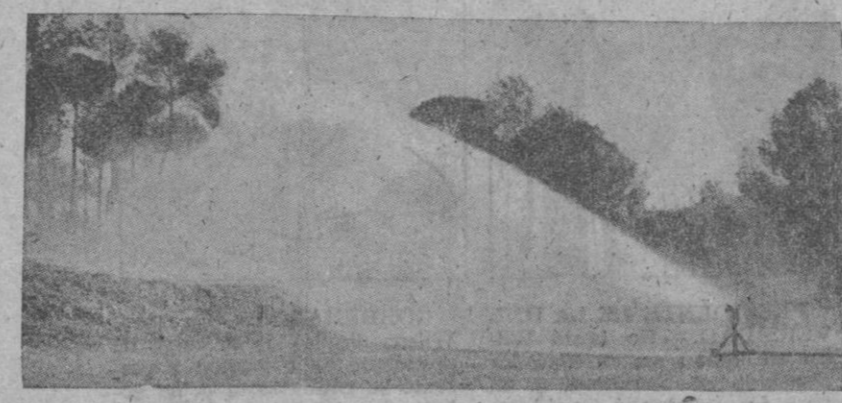
- 3 Aimar (Francia), 32-05-43. 4 Tous (España), 32-07-10. 5 Spruyt (Bélgica), 32-07-57. 6 Letort (Francia), 32-10-36. 7 Gawliczek (Polonia), 32-11-10. 8 Delisle (Francia), 32-12-51. 9 Díaz (España), 32-13-13. 11 Sagarduy, 32-15-26. 18 Blanco, 32-22-32. 21 Mendiburu, 32-24-32. 22 Quesada, 32-26-32. 31 Mayoral, 32-35-01.

Gran Premio de la Montaña

- Tourmalet (Primera): 1 Sagarduy, 15 puntos. 2 Letort, 12. 3 Gawliczek, 10. 4 Díaz, 8. Aubisque (primera): 1 Díaz, 15 pntos. 2 Sagarduy, 12. 3 Gawliczek, 10. 4 Letourt, 8. General de la Montaña 1 Ex aequo: Gawliczek (Polonia), 73 puntos. Sagarduy (España), 73. 3 Díaz (España), 45. 4 Delisle (Francia), 39. Por equipos en la etapa 1 España, 14-36-03. 2 Francia, 14-38-21. 3 Italia, 14-39-44. General por equipos 1 España, 95-58-37. 2 Francia, 96-15-33. 3 Italia, 96-22-42.

Riegos por aspersión

- Mayor riqueza para tus campos. ● Máximo aprovechamiento del agua. ● Ahorro casi total de jor- nales. ● Se amortiza solo en poco tiempo.



INSTALACIONES Y VENTA

Lorenzo Poza-CUELLAR

El pabellón español de la Feria de Nueva York conquistó al mundo

Su contenido espiritual y su mensaje de lo español es lo más valioso de la Feria

Frente a lo puramente comercial, España ofrece valores culturales

Los embajadores y representantes de la O. N. U. opinan sobre España y su pabellón

¿Cuál ha sido la respuesta de los embajadores en las Naciones Unidas y de los altos representantes de la política internacional al visitar el Pabellón español, invitados por el representante de España y el embajador en Washington?

Tan sólo aquel memorable día de 1946 en que Madrid se volcó en la Plaza de Oriente para protestar con una espontánea manifestación de afirmación nacional ante las anunciadas sanciones de la O. N. U., nos vienen a la memoria como posible comparación ante lo que ha ocurrido en el Pabellón de España.

Más de 90 embajadores representando al mundo entero en la O.N.U. se han dado cita, junto a otras docenas de personalidades, todos invitados por el delegado español en la O.N.U., don Manuel Aznar; nuestro embajador, marqués de Merry del Val y el comisario general de España en la Feria.

LOS EMBAJADORES OPINAN SOBRE ESPAÑA

Voy tomando las opiniones de todos los altos representantes de las naciones del mundo que esta noche nos honran con su visita. El primer grupo al que me acerco está formado por los embajadores del Japón, Kuwait, Jordania y Libia.

La pregunta clave es esta: ¿Cuál es, en opinión de sus excelencias, la honda razón que ha motivado esta unánime aprobación del Pabellón español por la opinión pública mundial?

El primero en contestarme es el representante japonés, Antiguo Mikado:

—España ha tenido el acierto inmenso de expresar a través de sus delicadas e incomparables obras de arte, del gusto estético que destaca en cada ángulo del pabellón, de la organización y técnica del montaje el valor entrañable de una tradición antiquísima y siempre renovándose en sus frutos.

—¿Cree V. E. que es muy notable la diferencia de nuestro pabellón con los otros de esta impresionante Feria?

—Para hablarse sólo del pabellón del Japón le diré con plena convicción que precisamente en esto radica el triunfo indiscutible de España. Nosotros hemos preferido hacer un alarde de industria y producción con vistas al mercado internacional. España, sin embargo, ha sabido afirmarse en su historia y su tradición para mostrarnos un aspecto de la vida que tan sólo pintores como Goya, Velázquez y otros hacen que nos llegue a todos los hombres.

La conversación continúa, cuando llega hasta mí una embajadora hispanoamericana y que llena de orgullo, y en un francés alegre y desbordante de hispanismo, nos dice:

—Este pabellón no sólo es de España. Es de toda Hispanoamérica. Todos nosotros nos sentimos en nuestra casa. Contemplen esas joyas, esos bordados, esa música...

Y hubiera seguido hablando si no la corta el embajador de Jordania, que con un gesto resuelto y una sonrisa firme, recalca estas palabras:

—No olvide V. E. que en esta tradición española nos encontramos todos los países árabes. Y ese es un orgullo que no pueden quitarnos, aunque sí compartir.

Las palabras son apoyadas por los embajadores de Libia y Kuwait:

UNA GUIA DE ALTOS VALORES ESPIRITUALES

El embajador de Bélgica nos confirma que ha sido un acierto exquisito el haber puesto el acento en los valores culturales. Le pregunto qué le ha impresionado más:

—No sé. Son tantos los aspectos. Podríamos comenzar por esos cuadros maravillosos...

En un momento, en la recepción, me encuentro con los embajadores de Uruguay y Argentina y éste, antes de comenzar a preguntarle, me dice:

—Tenga como dichas por mí las palabras del señor embajador de Uruguay y no sólo por aquello del Río de la Plata, sino porque compartimos nuestros sentimientos respecto a este pabellón.

Ya esto nos indica la unanimidad en la aceptación que ha tenido esta exhibición española. Todos han admirado las joyas de Dalí, los cuadros clásicos y modernos. Todos los embajadores hispanoamericanos han tenido una respuesta igual: «Nos sentimos en nuestra casa. España ha dado —agregó el de Uruguay— una muestra de civilización y de cultura como tan solo ella podría darla. Con ello ha sabido afirmar una vez más dónde está y cuál es el camino que salvará al mundo.

La noche estaba espléndida. Los modelos de Balenciaga y Dior se mezclaban con los saris granates de las hindúes y los kimonos de luna y agua de las tailandesas, chinas y japonesas. La embajadora de Madagascar me resumía su impresión diciendo:

Por J. C. García Fajardo

«Maravilloso, maravilloso, increíble. ¡Qué alegría ver lo que es España! Ustedes no necesitan propaganda. No hay más que venir y ver.»

Y el embajador del Togo agregaba que si no hubiera conocido antes a España, ahora le hubiera acabado de abrir los ojos. «Y no quiero hablar —añadía— del formidable desarrollo económico del que se habla en los pasillos de la O. N. U. y del que este pabellón es una muestra bien tangible.

PLEBISCITO UNIVERSAL FAVORABLE

De un grupo pasamos a otro, todos animados y comentando nuestro pabellón. Me encuentro con los representantes de Dahomey, Indonesia, Laos, la esposa del embajador filipino, quien me dice:

—Hoy me siento más española que nunca. La música, el ambiente, todo. El mundo entero se ha abierto a España. Plebiscito universal favorable.

El embajador de Dahomey —llamado Pinto, negro e hispanista de corazón— se lamentaba: «¿Por qué no se

comprende a España? Porque puede doler la serena verdad que lleva dentro y que está en el alma de España.

El embajador italiano estaba encantado con el espectáculo. Aseguraba que España ha sido siempre un gran país de enormes valores artísticos.

LA MEJOR PROPAGANDA DE ESPAÑA

Tras el cocktail, como en un fraternal abrazo al mundo, los comedores acogen a los más altos representantes de todos los países.

—Diga usted —me insiste el embajador de Venezuela, señor Osa Rodríguez— que como mis otros colegas hispanoamericanos, me siento en mi casa. Lo que más me ha impresionado es el mensaje de que es portador el Pabellón. El buen gusto, la selección de pintores, esas joyas de Dalí...

Ante otra pregunta, el embajador contesta:

—Esta ha sido la mejor propaganda de España y no sólo para América sino para el mundo entero «Esto es algo infinitamente bello»,

decía el embajador mexicano. Un embajador que nos dijo más con sus silencios y sus gestos que con las palabras que tenía que ir recortando forzosamente. «Un día de éstos se arreglarán las cosas», me dijo.

OPINIONES UNANIMES

Todavía pasé ante los embajadores de Paraguay, el español, el de India... Opinión unánime, cordial, de acercamiento. El embajador español aseguró que se trataba de una justa y adecuada réplica española a aquella célebre manifestación ante el palacio de Oriente.

La misma palabra se oía en boca de Adlai Stevenson —ya habitual visitante del restaurante de nuestro pabellón— (éste es colosal, maravilloso), parecía un coro unánime y entusiasmado.

A la salida del espectáculo con que finalizó la fiesta ofrecida por España a la O. N. U., un representante del Gobierno de Fidel Castro lloraba. Todos habían pasado unas verdaderas horas en España. Y España digna y hospitalaria, en su puesto. —(Europa Press.)

ANTENA de MADRID

- Lilí Murati y «Pinocho» declaran que están arruinados
- Agustín Lara ha donado cuanto tiene a su esposa
- «Miguelín» (10 años) gana 500 pesetas vendiendo barquillos

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario).—Primer fue Lilí Murati la que declaró que estaba arruinada y que aceptaría cualquier trabajo (en un hotel, en una casa de modas...) para poder subsistir. La estrella de la gentí actriz, durante tantos años brillante en los escenarios españoles, empezó a ocurrirse desde hace algún tiempo. Los elogios de la crítica se tornaron en reparos y censuras. La misma actriz confiesa ahora su error, su temperamento era más dramático que cómico. Pero ya es tarde para rectificar. Tiene contratos, pero no puede cumplirlos, porque no cuenta con capacidad económica para formar una compañía.

Después ha sido el actor argentino Juan Carlos Mareco, más conocido por su mote artístico de «Pinocho», quien ha dicho también que está tan arruinado que ha tenido que vender hasta el reloj. Pero la declaración de «Pinocho» es más optimista. Confía en recuperarse. Continuará trabajando en España y llegará a pagar las deudas que le proporcionó el estreno de «La revista sigue», de buena aceptación en Madrid, pero que se agotó en quince días.

Son frecuentes los descalabros económicos de los actores que se meten a empresarios. Entienden más de arte que de número. Se dejan quemar por el fuego de la ilusión, en vez de hacer fríos cálculos y cuentas. «Pinocho» invirtió elevadas cantidades para la mencionada revista y después la taquilla no las reintegró. Para Alarria y su «ballet» entregó ciento sesenta y ocho mil pesetas de anticipo y 90.000 por dietas de ensayos, que se hacían de noche; 150.000 pesetas de indemnización, por retrasarse unos días el estreno, 250.000 por la música estereofónica, etc., etc.

Agustín Lara, el compositor mejicano tan españolizado que pudiera pasar por madrileño de Lavapiés o

Chamberí, o por andaluz de los carnes granadinos, ha sido definitivamente ganado por España. Aquí se quedará a vivir y a... morir, entre el Guadarrama y la Sierra Nevada. Vacilante su salud, necesitaba la ayuda de manos femeninas, la solicitud de una esposa, el reposo y el calor de un hogar.

Aquí se ha casado Agustín Lara con la encantadora Rocío, que además de llevar un nombre tan andaluz, tan bonito, es bonita ella también y simpática y joven. Es la musa que ha inspirado su primera canción titulada sencillamente «¡Sí!», compuesta en su nueva y feliz etapa. Agustín Lara va a grabar a gran orquesta toda su obra, en gran parte desconocida todavía aquí. Sólo sus composiciones «Madrid» y «Granada», le han hecho super famoso.

Agustín Lara no está arruinado. Posee capital y propiedades, pero ha renunciado a todo. Todo lo ha puesto en Méjico a nombre de su adorada Rocío. «¿Para qué quiero yo las

riquezas —ha dicho Lara en una entrevista periodística—. Yo ya estoy muy pachucho y sólo pienso en la felicidad de ella».

LUCHA SIN TREGUA CONTRA LA TUBERCULOSIS

«El enfermo debe escuchar el consejo del especialista e ingresar en sanatorio cuando se lo proponga.»

Historias verdicas.-WOODROW WILSON Por Verus (IV)



PEDAGOGO.—En 1885, mientras preparaba su tesis doctoral, Wilson empezó a dar clases en Bryn Mawr, colegio femenino de Pensilvania. En 1888 fue nombrado profesor de la Wesleyan University de Connecticut. Aquí también asumió el cargo de entrenador del equipo de rugby. En 1890 fue invitado a incorporarse al claustro de profesores de la Universidad de Princeton.



PRESIDENTE DE LA UNIVERSIDAD.—No tardó Wilson en llegar a ser un educador respetado en Princeton, y en 1902 fue nombrado presidente de la Universidad, la primera persona no eclesiástica en asumir este cargo. Inmediatamente estatuyó una serie de reformas en la Universidad que iban a dejar huella en la historia de la pedagogía. Muchas de estas fueron adoptadas por otros centros docentes.



GOBERNADOR.—En 1910, Wilson dimitió de su cargo de presidente de Princeton y presentó su candidatura como gobernador del estado de Nueva Jersey. Su honradísimo incontestable hizo que triunfara con toda facilidad en esta contienda. Puso en marcha una serie de cambios en el gobierno del estado que le valieron nombrar de ámbito nacional e hicieron de Nueva Jersey un estado auténticamente progresivo.

Requisitos, documentos y trámites necesarios para la obtención de permisos temporales de circulación. Estos permisos son válidos por treinta días, exclusivamente para los vehículos que se indican a continuación, con el fin de que puedan circular durante el período de tramitación del expediente de matriculación.

Documentación

Vehículos de fabricación nacional (sin carrozar):
Instancia solicitando el permiso de circulación.
Certificado de fabricación.
Factura de la entidad vendedora si no está diligenciado, en el certificado de fabricación el nombre del adquirente del vehículo.
Declaración jurada del taller que montó la carrocería acreditativa de tal extremo.

Vehículos de fabricación extranjera importados por el Ministerio de Comercio o por las casas representativas (sin carrozar):
Instancia solicitando el permiso de circulación.
Certificado de Aduana para la matriculación.

Acta de adjudicación del Ministerio de Comercio o factura de la entidad vendedora.
Declaración jurada del taller que montó la carrocería acreditativa de tal extremo.

Vehículos importados directamente por particulares:
Instancia solicitando el permiso de circulación.
Licencia de importación.
Certificado de Aduana para matricular.

Vehículos procedentes de subastas administrativas:
Instancia solicitando el permiso de circulación.
Acta de adjudicación expedida por el organismo que subasta, con indicación de marca y números de motor y bastidor.

Vehículos procedentes de subasta judicial:
Instancia solicitando el permiso de circulación.
Testimonio del Juzgado en el que conste que ha sido adjudicado el vehículo al interesado, consignando la marca del vehículo y números de motor y bastidor.

Vehículos procedentes del Cuerpo Diplomático:
Instancia solicitando el permiso de circulación.
Oficio del Ministerio de Asuntos Exteriores en el que conste la autorización de venta y el nombre del nuevo titular, que girará directamente dicho Ministerio a la Jefatura Provincial de Tráfico en que se vaya a transferir, previo reconocimiento del vehículo por Industria.

Trámites

La solicitud para la obtención de estos permisos, acompañada de los documentos indicados para cada caso concreto, se presentará en la Jefatura Provincial de Tráfico del domicilio del titular o la correspondiente a la de la Delegación de Industria en que se vaya a presentar la documentación a efectos de matriculación, previo abono de las tasas correspondientes (50 pesetas y 45 de uso y desgaste de placas).

Advertencia

Los documentos que según se indica anteriormente son necesarios para la obtención de los permisos, tanto de transporte como temporales de circulación no podrán ser sustituidos por ningún otro, y antes de ser devueltos a los interesados, se pondrá al reverso de los mismos, una diligencia o estampilla en la que se haga constar que se le concedió permiso de transporte o permiso temporal de circulación, así como también la fecha de validez de estos permisos y el sello de la Jefatura.

NOTICIAS, ANECDOTAS, HUMOR

Dieta

El doctor Retana Iza, ha dicho: Parece demostrado que el esfuerzo físico va unido a un elevado consumo de vitamina C, descendiendo el nivel de ésta en la sangre tras un trabajo o la práctica de cualquier deporte. También se ha comprobado que las preocupaciones y la tensión emocional, favorecen el consumo de dicha vitamina.

Recientemente, el doctor H. Beck, de Stuttgart, ha publicado un trabajo referido al cansancio que sufren los conductores en los viajes largos o ante el tráfico intenso de las calles. En este sentido, mejor que los estimulantes de cualquier tipo es la vitamina C, la cual debe formar parte importante en la dieta de todo automovilista.

Desquite

El automovilista envió una orquídea al agente de Tráfico, horas después de que le hubiera sancionado por infracción de las leyes de Circulación.

—¿Por qué lo haces?, le preguntó un amigo.

—Al recibir la flor se la dará de seguro a su esposa o novia, y ella le convencerá para que le lleve de paseo para lucir la flor. Eso le costará más que a mí la multa.

Regla de oro

Mr. Gallienne, presidente de la Seguridad Vial, ha dicho que en el arte de conducir un automóvil, el sa-

ber detenerse en un punto determinado de antemano, teniendo tiempo para frenar progresivamente, marchando a gran velocidad, debe constituir la regla de oro del conductor.

Un conductor lanzado sobre una carretera a 120 kilómetros por hora podrá detenerse sin demasiado esfuerzo muscular ni mental, junto a un vendedor de flores que está a 20 metros por delante de él; pero realizar esta maniobra le será mucho más difícil si es de noche, si circula por una ciudad, si llueve, o si un niño atraviesa imprudentemente la calzada a 10 metros ante su vehículo, aunque circule solamente a 50 kilómetros por hora.

SEPA Vd. perder el tiempo

FUGA DE VOCALES

Número 31:
N. d. d. s. n. d. c. m. p. r. n. c. s. s. r. v. c. n. n. c. d. b. m. s. h. b. r. p. r. d. r. c. r. n. d. c. h. n. z. s. n. s. m. c. n. s. m. s. n. y r. s. p. l. —S. Fr. n. sc. S. l. s.

(Solución al núm. 30: Hasta en amor de las virtudes puede haber exceso, y sucede a veces que el desear demasiado acarrea su pérdida. —S. Franciso de Sales.)

EL DESCUBRIMIENTO DEL GAS

En varios lugares y en diferentes tiempos se han observado en la zona de Bakú, en las costas del mar Caspio y el de Piedra Mala, Italia, son ejemplos de esto. Los gases han empleado durante muchos años estas fuentes espontáneas de gas para el alumbrado público y la calefacción. La existencia del gas de hidrocarburos se conoce en Inglaterra desde hace un siglo más de dos siglos. El año mil seiscientos cincuenta y nueve, Shirley, llegó a la Sociedad Real un informe describiendo algunos experimentos que había hecho con gas inflamable. Un siglo después otro sabio observó el fenómeno de que cavando a unos pocos pies de profundidad en el suelo de un pueblo salía un gas inflamable. Esto dio lugar a una serie de experimentos sobre el gas aplicado al alumbrado, pero tal como salía de la mina. Hasta mil seiscientos noventa y cinco no se logró obtener el gas artificial.

CRUCIGRAMA NUMERO 3.286

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

HORIZONTALES: 1. Desera. — Enlace, unión. — 3. Pondré en las brasas. Al revés y repetido: familiar. — En inglés: a. — 5. Letra árabe. Al revés: marcad. — 6. Despiden. Símbolo del platino. — 7. Ciudad italiana. — 8. Nieto de Cam y padre de los aditas primeros pobladores de Arabia. Al revés: aconsonantad. — 9. Hace la vista gorda. — 10. Piezas del arado para ensanchar el surco.

VERTICALES: 1. Rendido, enamorado. — 2. Valle castellano. Asistir. — Época larga. Estoy informado. — 4. Número de ejemplares de una edición. Adorno del reloj. — 5. Ciudad de Holanda. Lavame. — 6. Quié. Pueblo con ayuntamiento en Lérida. — 7. Al revés caldo de la olla. La doncella que se enamoró de Buda. — 8. Elevaras.

Solución al crucigrama número 3.285

HORIZONTALES: 1. Ratonera. — Evocarán. — 3. sana. G. La. — 4. e. C. — 5. I. Ocampo. — 6. rae. A. Ar. — 7. As. — 8. Cirat. — 9. Olfenera. — 10. Saldase.

VERTICALES: 1. Respiramos. — Ava. Dásela. — 3. Ton. El. — 4. Ocaso. Cid. — 5. Nag. Califa. — 6. Er. Res. — 7. ralepa. Are. — 8. Anacoretas.

SU PROPIA ESPOSA

— Señor director, está ahí una señora que desea verle.

— ¿Es guapa?

— Mucho.

— Hájala pasar.

Pasa la señora, permanece un momento en el despacho del director, sale y se va.

El director llama inmediatamente al ordenanza.

— Señor Rosi, veo que usted tiene un concepto muy extraño de la belleza femenina. Me dijo usted que se trataba de una mujer bonita.

— Perdóneme, señor director. Créame que era su propia esposa.

— Lo es, lo es.

antes de hacer sus compras consulte en EL ADELANTADO su sección de ANUNCIOS

LAVADORAS Y COCINAS
Balay
Galerías S.ª Columba

MIRADOR



FEMENINO

Bromas y Veras T. V.
El hombre que triunfa es el que persevera hasta que ya no puede perseverar más... y que, luego, no se resigna todavía.
Perfumería T. Velasco
Exclusivista de ELIZABETH ARDEN creadora de belleza

Lea Vd. EL ADELANTADO

LA MODA AL DIA
RODILLAS DESCUBIERTAS DE MOMENTO
PERO OCULTAS EN OTOÑO

París.—En estos días soy como un péndulo, oscilando entre las colecciones de verano y las previas de otoño. Como predije hace un par de meses, se está librando una batalla entre los promotores del traje de baño de una pieza y los del bikini más reducido que nunca. Por otro lado, la temporada próxima se presenta con la perspectiva de faldas más largas, que ocultan las rodillas.

Por Jeanne Graham
Para que os hagáis idea de lo que he visto en estas colecciones, dividiré las novedades entre el (estilo actual) para verano y el (estilo nuevo) para el otoño.

azul marino, azul pálido o rojo, a menudo con una banda de otro color en la cintura.



Estilo actual
Vachon, la tienda de St. Tropez que imprime el sello de la moda en todo el Sur de Francia, vende sus modelos en París también. Y la novedad que presenta esta temporada son los estilos vaqueros, en dril en tonos pasteles, con bolsillos de cartera respuntados, en los pantalones.
Las chicas elegantes de St. Tropez llevan estos conjuntos del Oeste con sombreros de playa inmensos y transparentes, de los que sale una trenza de pelo que llega a la cintura. En el extremo de esta trenza coocoran un gran ramillete de flores. ¡El efecto es más bien el de una vaquera del Este! Se ve mucho el encaje en chaquetas de playa y en abrigos y túnicas para encima del traje de baño. Es un tipo de encaje grueso, en un dibujo de medallón, que vuelve a estar de moda después de una ausencia de muchos años.

Cuando la afluencia no es tejana, la moda se inspira al sur de su frontera, en Méjico. Los modistos y las casas de moda francesas han adoptado la idea de las camisas mejicanas y la han reproducido en hilo o en lino, con bordados en el delantero y alrededor de las mangas.

Estilo nuevo
Para el otoño preveo que la gran novedad serán las blusas de ganchillo y las telas imitando a éste, así como los tejidos de trama muy abierta, sobre lana lisa.
Y todo hace prever que las rodillas quedarán ocultas dentro de los ribeteados de piel serán el toque final en abrigos y trajes de chaqueta, mientras que para noche las faldas llegarán seguramente hasta media pantorrilla.
Las camisas estrechas que he señalado como novedad, actualmente, en St. Tropez, marcarán la línea de la muchacha de fines del 64, delgada y menuda. Esta línea aparecerá en trajes con faldas más largas que las actuales.
Los hombros más cuadrados de la pasada temporada serán aún más pronunciados en los trajes de otoño, mientras que el talle imperio seguirá estando de actualidad en trajes para tarde o noche.—(Servicio exclusivo Royo-CIP).

Izquierda: Traje de chaqueta con chaqueta tres cuartos y hombros cuadrados, presentado por el modisto Basta
Derecha: De este mismo modisto: traje de tweed blanco y negro con cuello, puños y dobladillo de zarigüeya

CESPED SUAVE, LOZANO Y VERDE

son necesarios humedad y limpieza y nivelación del terreno

CUANDO EL SOL ES FUERTE NO DEBE CORTARSE MUY A RAS DEL SUELO-PORQUE SE ABRASAN LAS RAICES

El césped es muy adecuado para los jardines, patios, y hasta para los alrededores de una piscina. Su color verde es un descanso para la vista. Y con el césped se puede conseguir un efecto estupendo en los jardines de los chalets pequeños, en los que por ser el precio de los terrenos casi exorbitantes, no se puede dedicar demasiado espacio para jardín. En este caso, no hay nada mejor que cubrir el pequeño jardín de césped y plantar rosales y gladiolos. Queda muy bien por resultar muy sencillo. Pues lo que no se puede pretender es que un espacio pequeño de terreno, tenga las apariencias de un gran jardín. Y el césped viene precisamente a cubrir y a alegrar los huecos vacíos.

Pero conseguir un césped bonito, a cuantos extranjeros visitan Inglaterra no es fácil si no se tienen en cuenta rra. Pero ¿por qué el césped inglés ciertos requisitos. No cabe duda que es más bonito que el de otros países el césped británico causa admiración si el cuidado es el mismo? La razón

PLATOS COMBINADOS PARA LAS CENAS DE VERANO

- * SESOS CON MANTEQUILLA
* LECHE CON CANELA Y HUEVO

Un plato combinado puede resultar una cena ideal para una noche de verano. Y un descanso para la madre de familia. Puede prepararse al mismo tiempo que la comida del mediodía y dejar para última hora los fritos. Una buena cena puede ser: verdura rehogada y sesos con mantequilla. De postre, un dulce casero.

Por SUSANA
SEOS CON MANTEQUILLA
Ingrediente para cuatro personas:
Sesos, dos sesadas de ternera o cordero.
Vinagre, tres cucharadas.
Ajos, un diente.
Mantequilla, cien gramos.
Cebolla, una grande.
Pimienta, cinco granos.

Laurel, una hoja.
Perejil, una ramita.
Después de lavar y limpiar bien los sesos, se echan en un litro de agua fría con sal, dos cucharadas de vinagre, una cebolla, la pimienta, el ajo y las hierbas de olor. Se ponen a fuego medio y después de que empiecen a desprender espuma, se dejan hervir durante seis minutos. En una sartén se derrite la mantequilla a fuego muy lento y cuando empieza a tomar color, se le añade una cucharada de vinagre. Los sesos se parten a rebanadas y en el momento de servirlos se les vierte por encima la mantequilla fundida. Se cubren con perejil picado.

Para servir este plato combinado, se pone la verdura en el centro del plato y se rodea con los sesos. Para que quede más decorativo, se le pueden añadir unas rebanadas de tomate.
LECHE CON CANELA Y HUEVO
Ingrediente para cuatro personas:
Leche, un litro.
Azúcar, un cuarto de kilo.
Canela en polvo, dos cucharadas.
Yemas de huevo, seis.

Se disuelve muy bien el azúcar en la leche. Entonces se le incorporan las yemas batidas a punto de listón y se pone a fuego lento, moviendo constantemente con una cuchara de madera hasta que espese. Se pone en la nevera para que se enfríe bien. Se sirve en vasos altos.—(Europa Press)

Por María Teresa DOLSET
más importante es la de que el césped necesita una determinada humedad. Por eso en los lugares en que la sequía es considerable la hierba fina no puede resistir el corte constante para que el césped sea más suave, tan verde y tan lozano como el británico. El problema de la sequía hay que solucionarlo a base de mucho riego. Sólo así puede resistir las condiciones atmosféricas, siempre que no sean propicias a este tipo de hierba.

COMO CONSEGUIR UN CESPED BONITO

Una vez solucionado el problema del riego, se planta el césped. El sistema más sencillo y más económico también es el del procedimiento de la semilla.
Hay que procurarse un terreno completamente liso, y efectuar la siembra en el momento adecuado, que suele ser por el mes de marzo, precisamente cuando la tierra ya está caliente para la germinación y porque en abril las precipitaciones son frecuentes.
La lluvia es imprescindible porque las raíces, aún tiernas, no han tenido tiempo para penetrar en las capas más bajas, donde la humedad es mucho mayor.
Si en contra de lo esperado, a las pocas semanas de haber plantado el césped no sobreviene la lluvia, este es el momento más indicado para regarlo. Se hará con una manguera que permita la salida del agua sin demasiada presión y en forma de lluvia, para que la tierra se empape sin encharcarse.
Una vez que el césped recién plantado se ha consolidado bien hay que proceder a las tareas de limpieza y nivelado del terreno, destruir la maleza, y cortar y airear el terreno cada vez que sea necesario.

CUIDADOS DEL CESPED

En los lugares en que el verano sea muy caluroso, se tendrá en cuenta que el césped no puede cortarse muy a ras del suelo, porque el sol abrasará las raíces.
Es esencial para la conservación del césped la limpieza del suelo. Las temporadas más indicadas para realizar esta operación son las de primavera y otoño. Se pasa un rastrillo sobre el césped, para quitar la hierba muerta y toda la suciedad que impide que el aire penetre hasta las raíces.
La nivelación del suelo, es un factor importante para que el césped se mantenga lozano. Hay que rellenar los hoyos y eliminar las prominencias. La primera operación hay que hacerla poco a poco. Sobre el césped se coloca tierra pasada por un cedazo para que sea lo más fina posible hasta cubrir la hierba. Esta sigue creciendo a través de la tierra y se vuelve a repetir la operación todas las veces que sea necesaria, hasta conseguir tapar el hoyo por completo.
Las prominencias se suprimen quitando un trozo de césped, que volverá a colocarse una vez que se haya nivelado el terreno.
Para cortar el césped, cuando esté muy fino, es preferible utilizar una máquina cortadora tipo cilindro a una gatoraria. Pero esta máquina de cilindro es adecuada solamente cuando el clima, por no ser excesivamente seco, permite cortar el césped muy a ras del suelo. El modelo de cortadora más sencillo y más barato, que puede utilizar cualquiera es el de ruedas laterales, con cilindro y de funcionamiento manual.
Actualmente se emplean mucho las máquinas cortadoras con motor de gasolina, para dimensiones grandes, aunque también están alcanzando gran preponderancia las eléctricas accionadas por batería.—Europa Press.

LA TINTORERIA EN EL HOGAR

CON amoniaco o un detergente y cepillo las prendas quedan como nuevas

LIMPIANDO LA ROPA EN CASA SU ECONOMIA SE LO AGRADECERA

Cómo se cambia de estación a otra, en las faenas del ama de casa, por unos días hay nueva actividad. Hay que preparar la ropa adecuada a la época del año que se aproxima y guardar la de la anterior que ya no vaya a utilizarse. Recoger alfombras y guardar las mantas, si el cambio es por ejemplo de invierno a verano. Y éste es concretamente el caso de ahora. Incluso los muebles de la casa hay que prepararlos para que resistan bien las embestidas del calor.

AHORRO EN LA ECONOMIA DOMESTICA
La tintorería le parecerá al ama de casa uno de los mayores inventos pues le ahorra una buena cantidad de trabajo, ya que al limpiar la ropa en el tinte, el ama de casa puede dedicar ese tiempo a otras cosas.

Los sillones de cuero se limpian muy bien con zumo de tomate. Después se secan con un paño y se les da betún incoloro.
Los sillones tapizados con telas de cretona o saco, quedan como nuevos frotándolos con migas de pan caliente.

Entonces viene el secreto de por qué los jerseys no se estropean lavándolos en casa. Oprimiendo la lana ligeramente se le escurre un poco del agua. En una superficie lisa se habrá colocado una toalla gruesa y sobre ella se pondrá el jersey, alisándolo bien para que no tenga arrugas, pero cuidando de no estirarlo. Una vez que esté bien colocado, se hace dos dobles con la toalla y el jersey y se deja secar totalmente, lejos de la luz y el calor. El jersey no se estropeará en absoluto y apenas necesitará planchar.

Por María Teresa Dolset
Las mantas se pueden lavar con agua tibia y un detergente. Se dejan reposar una media hora y después se frotran bien, con ayuda de un cepillo muy suave. Cuando están bien aclaradas, se tienden a la sombra.—(Europa Press.)

Pero también es cierto que la limpieza de la ropa en la tintorería es un verdadero censo económico, ya que por lo general, por un abrigo cobran sesenta pesetas, por un jersey treinta y cinco, y por un vestido cincuenta. Por sólo el precio que piden en la tintorería por limpiar un abrigo, se puede limpiar en casa la ropa del invierno. El ahorro económico vale la pena verdaderamente.

BUEN CEPILLADO PREVIO

Para limpiar un abrigo, traje de chaqueta o vestido, lo primero que hay que hacer es cepillarlos bien, a fondo. Una vez realizada esta operación hay que proceder a la supresión de las sensibles manchas que la prenda pueda tener. Esto puede hacerse de dos formas, o mejor dicho, con dos productos: amoniaco o cualquier detergente.

Para plancharlo se coloca un trapo de hilo sobre la lana por el que se pasará una plancha casi fría.

OTRAS LIMPIEZAS DOMESTICAS

Las alfombras se limpian con la aspiradora o bien con un buen cepillo. Si hay niños en la casa, no será extraño encontrar algún trozo de chicle adherido a ellas. Se quita por medio de un papel de estraza y colocando sobre él la plancha caliente. El chicle se desprende con facilidad y sin dañar el tejido. Las alfombras se guardarán enrolladas, nunca dobladas.

CUANDO LOS NIÑOS TOMAN UNA CASA POR ASALTO

los juegos a la vez que los enseña a comportarse UNA SIMPLE FORMA PARA CONSEGUIRLO: CORDIALIDAD, CARINO Y FIRMEZA

—No se lo que tendrá mi casa, porque está todo el día llena con todos los chicos del vecindario, que vienen a jugar aquí, en lugar de irse a otro sitio.
Esto se lo oí decir en cierto ocasión a una señora. Y no estaba enfadada, ni mucho menos, sino contenta. En el fondo estaba orgullosa de que su hogar fuera el lugar más atractivo del barrio para los juegos infantiles.
Es frecuente un hecho así. A los niños siempre les gusta una determinada casa para jugar. Pero lo cierto es que al ama de casa no siempre le hace demasiada ilusión ver su casa llena de niños. Y aquí se plantea la incógnita: cómo debe tratar a los pequeños amigos de sus hijos que le toman la casa por asalto?

CARINO Y CORDIALIDAD

Es lo que necesitan los niños, aunque esto no implica que se les riña cuando hagan una travessura. No hay nada que puede herir más la sensibilidad de un niño que darse cuenta que no se le recibe con demasiada buena cara.
Cuando los chicos del barrio toman la casa por asalto, la madre de familia debe sentar unas cuantas bases, que explicará a los niños con una sonrisa en los labios. Puede decirles que no le importa en absoluto que estén en su casa, siempre y cuando se porten bien. Y por la cuenta que les trae, serán buenos.
Los pequeños pueden jugar en el cuarto de los niños. Y es curioso que pueden entretenerse con cualquier cosa. Con un poco de ingenio y cuando los niños son un poco mayorcitos

la madre de familia puede organizarles los juegos a la vez que los enseña a comportarse UNA SIMPLE FORMA PARA CONSEGUIRLO: CORDIALIDAD, CARINO Y FIRMEZA

se les puede organizar un juego como el de las charadas, el parchís o el de construcciones de madera, estableciendo un pequeño premio, que puede ser un caramelo.
A veces no se piensa que al recibir niños en casa implica una cierta responsabilidad. Cuando una madre permanece en una casa para cuidar de

Por María Rosa TRELLES

sus hijos y está disponible para cuando ellos la necesitan, generalmente puede hacer también el papel de madre de uno, dos o tres niños y les puede enseñar a comportarse a la vez que hace lo mismo con los suyos.
Con ternura y cordialidad, a la vez que con un poco de firmeza, puede conseguir que todos los amigos de sus hijos le tomen cariño, a la vez que completa la formación que reciben en la escuela y en su propio hogar. Esta es una forma como otra cualquiera de que los niños aprendan a ser responsables y a comportarse en sociedad, a convivir, cosa fundamental e importante para todo ser humano.—(Europa Press).

PHILIPS PARA CAMPO, CASA Y PLAYA TRANSISTORES
PHILIPS para la música Servicio técnico garantizado Repuestos originales Galerías Santa Columba

Plancha superautomática PHILIPS mima su ropa
GALERIAS SANTA COLUMBA

EN EL MUNDO DEL BEBÉ VEDETTE CREA LA MODA Galerías Sta. Columba

Discurso del Jefe del Estado en la apertura de las Cortes

(Viene de la página 1)
que debe servir todo en el proceso institucionalizador.

Si interesante es en todos los momentos, la institucionalización y el perfeccionamiento de un estado de derecho, lo es todavía más el arraigo de las esencias políticas en nuestro pueblo, y la permanencia de la cohesión y la voluntad en la unidad de destino, que nos permite seguir enfrentándonos con la realidad española, con ánimo de transformarla, de hacerla más justa y de mantener una perfecta convivencia entre los españoles.

LO QUE NOS INTERESA, SOBRE TODO, ES LA ESTABILIDAD

No hemos hecho los esfuerzos de estos veinticinco años para cristalizar solamente una situación política, preocupándonos tan sólo de la forma; lo que nos interesa, sobre todo, es la continuidad, y esto sólo se consigue

con una activa dedicación a los problemas y una extraordinaria fe en nuestra capacidad para resolverlos; lo que requiere el arraigo de un sistema político con una doctrina clara y sugestiva, y un pueblo consciente de su capacidad de resurgimiento y de sus posibilidades de engrandecer y transformar la Patria.

En un pueblo en desarrollo como el nuestro, nuestra capacidad de avance está en función de la capacidad activa del ente social y de la iniciativa privada en las tareas de transformación. Su organización, canalizada sin pérdida de espontaneidad y pero con multiplicación de sus posibilidades colectivas, la ofrece nuestro sistema sindical como poderoso instrumento al servicio del bien común.

Uno de los principales problemas de nuestro tiempo, por no decir el más importante, radica en la herencia

que recibimos de la anterior lucha de clases, con una ausencia de conciencia social en muchos de los que intervienen en el proceso productivo, sin otra mira que el propio interés individual; esta conciencia sólo puede ir formándose mediante una acción de los propios cuerpos sociales con los que el individuo está en contacto. El estado puede y debe adoptar medidas correctoras que impongan a las conductas desviadas una rectificación adecuada; pero la formación básica de la conciencia social, el desarrollo de los principios de solidaridad humana, la práctica de los postulados de justicia, y la concepción cristiana y no meramente material de la vida, sólo pueden ser impuestos por el convencimiento, por el ejemplo, por la acción formativa, por la cultura y por la práctica de unos principios morales en los que toda convivencia debe basarse.

trina sana y constructiva, es seguro que otros lo llenarán con otras demoliciones.

Nunca se proclamará bastante lo que el pesimismo representa para esta contienda. Hay que enfrentarse con el reducido grupo de intelectuales pesimistas que, lo mismo que ocurrió el 98, con su crítica negativa, su negación de los ideales, y el envenenamiento de la juventud, tiende a cambiar su natural, noble y generoso en amargado y estéril, lo que podría implicar, si arraigase, el fin de toda esta era de prosperidad y grandeza, lograda a costa de tantos sacrificios. (Grandes y prolongados aplausos y gritos de «Franco, Franco, Franco».)

No se valorará nunca suficientemente lo que al Movimiento nacional debe la nación en el fomento de ideales, de fe y de acción constructiva que ha resucitado a la España eterna, que se levanta hoy con aires nuevos, juveniles, optimistas, contra el anquilosamiento de los viejos sectores del país. Frente al pesimismo alumbra una esperanza; ha sabido despertar una fe y una seguridad en el esfuerzo. A la división estéril ha opuesto la fecundidad de la convivencia, al odio, el amor, al materialismo ateo, una espiritualidad cristiana, y a los abusos capitalistas, la justicia y las realizaciones sociales en la más alta y posible medida.

El hecho de que repudiamos con

toda razón un sistema que acabó aniquilando nuestra vida política y que tantos males nos aportó, nos obliga a buscar la democracia por otros caminos más sinceros y en armonía con nuestras tradiciones, ya que la democracia tiene en nuestra Patria un abolengo que se remonta en varios siglos a su implantación en Europa. Las Cortes de la nación, la independencia de sus Municipios con sus fueros y franquicias, se adelantaron en cuatro siglos a las actuales instituciones democráticas.

En los tiempos que vivimos, sólo los pueblos que sepan organizar sus sistemas de gobierno en forma tal que haga compatible la democracia con la eficacia, y el progreso económico con las realizaciones sociales, tienen posibilidades de triunfo. Por eso, sólo una democracia de nueva planta, más perfecta y adecuada a la hora en que vivimos, constituye solución para nuestros problemas. Los pueblos han adquirido conciencia de lo que quieren y ya no es posible suplantarlo por su voluntad, exigen otras estructuras políticas más eficaces y sinceras. Lo importante y trascendente es que sea real el que el pueblo participe en la elaboración de las leyes, y que éstas, en cuanto sea posible, satisfagan sus anhelos y hagan triunfar el bien común sobre los intereses particulares, inadmisibles en los cauces representativos.

la conseguida en nuestras Cortes. Que son perfectibles, es evidente, como toda obra humana, y ese es nuestro deseo; pero devalorarlas, como pretendió sistemáticamente la campaña de nuestros adversarios, promovida desde fuera, eso no es admisible.

El plan de desarrollo

El año jubilar de nuestro régimen se ha abierto con la entrada en vigor del Plan de Desarrollo Económico y Social, que va a constituir la gran obra de nuestro tiempo. Si desde las difíciles condiciones en que quedamos al término de nuestra guerra de liberación, y pese a las circunstancias que atravesó el mundo, pudimos alcanzar el resurgimiento que está a la vista de todos, sin oro, divisas ni dinero, hay que imaginarse las transformaciones sociales y económicas que podremos lograr, contando con una amplia base de reservas de divisas, créditos del exterior, conjugando con la acreditada capacidad de nuestros empresarios, técnicos y obreros.

En la problemática de nuestra herencia destaca la inquietud social que el mundo mueve y que España suple con un cuarto de siglo de adelanto. El Fuero del Trabajo, promulgado el año 1938, concretaba ya el signo, la esencia social de nuestro Estado. Sus principios son hoy leyes desarrolladas de nuestro ordenamiento y el ímpetu renovador del Movimiento asegura la permanencia de las esencias fundamentales que lo informan con una política social cada vez más avanzada, dentro de las posibilidades y acondicionamiento de lo económico.

La conjugación del desarrollo económico con los avances de la política social ha sido la base del progreso que contemplamos.

El aumento notable que el español ha tenido del temor de vida, especialmente en los que están situados en las esferas inferiores, se ha producido sin conmociones en nuestro sistema económico y ha seguido paralelamente al crecimiento de la productividad media en dicho sistema. Ni la calma, ni la mentira, ni el silencio, pueden ocultar este hecho patente y notorio. Jamás se ha producido en nuestro país, ni en ningún otro a tan corto plazo, una progresión social más intensa ni más extensa que la que aquí se ha producido.

La primacía de los objetivos sociales del Plan de Desarrollo se afirma constantemente. El Plan acelerará la formación profesional y la integración social, reduciendo progresivamente las diferencias entre los distintos niveles de la sociedad, y permitirá el acceso a las más elevadas condiciones para todos.

Al servicio de estos fines, el Plan crea los instrumentos precisos para llevar a cabo una decidida política social de rentas que encauce de un modo cada vez más justo la retribución de los diversos factores de la producción y de los demás sectores productores e ingresos, así como la política fiscal con fines redistributivos y los precios que, firmes en su estabilidad, aseguran el poder adquisitivo de los niveles de renta que el plan alcanzará.

Régimen de seguridad social

Por otra parte, nuestro régimen de seguridad social garantiza a los españoles la certeza de su amparo en infortunio y el haber llevado a sus vidas y hogares la confianza en un futuro, que les permita vivir sin angustias el momento presente, colocando al trabajador español en un plano de dignidad profunda y de libertad auténtica. Toda la completa estructura de nuestra seguridad social ha sido mozada y puesta a punto ante la tarea del Plan de Desarrollo con ley de bases de la seguridad social aprobada el año pasado por las Cortes.

Estos procesos del desarrollo económico llevan en sí servidumbres creadas por la modernización y reconstrucción de los equipos productivos existentes, que suelen generar situaciones de paro para los trabajadores de los sectores afectados. Esa ingente tarea sería inviable si nuestra previsión hubiera advertido en su tiempo las dificultades y ordenado con oportunidad, en el esquema de la seguridad social, el seguro de desempleo, que permite cubrir las necesidades de miles de trabajadores, garantizando la subsistencia económica y su dignidad social y evitando las trágicas situaciones de los trabajadores en paro y recursos.

Completando el edificio de este sistema de seguridad social se halla el conjunto de prestaciones asistenciales administrado por el Fondo nacional de Protección del Trabajo, cuya creación económica permite a los trabajadores la cobertura adecuada cuando la modernización de su sector afecta en edades maduras o avanzadas, en las cuales es notoria la dificultad de encontrar nuevo empleo; el fondo articula un completo sistema de protección a las emigraciones internas y la ayuda de los sistemas cooperativos y de producción de trabajadores autónomos. Y el fondo contribuye también muy especialmente a los importantes programas de promoción.

(Continúa en la página 7)

Una justicia social eficiente

Esta función práctica de forjar la conciencia social de los españoles, dentro de los principios que el Magisterio de la Iglesia católica nos enseña, constituye una de las misiones más trascendentes de nuestra organización sindical. Sólo con una justicia social eficiente y la colaboración de los sectores productivos a estos fines, podremos salvar al hombre de las aberraciones ideológicas y del extraño dominio de una presión económico-política. Los principios de justicia social entran en sí, sobre todo, una adecuada política de relaciones humanas, un sentido espiritual de la asistencia, una consideración adecuada del hombre como portador de valores eternos y un gran respeto a su libertad, a su dignidad y a su integridad. La Organización Sindical no sólo tiene capacidad de planificación y de desarrollo económico, sino que, por encima de ella, es fiel a unas normas de orden político, basadas en principios espirituales del más alto valor. Los que no entienden esto son los que, con

espíritu mezquino, no comprenden la grandiosidad de la obra y discuten a la Organización Sindical una supuesta vinculación política y sus propios principios de continuidad, cuando en ella precisamente reside el futuro y la transformación de nuestra patria. (Grandes y prolongados aplausos.)

Es importante puntualizar que en todos los estamentos de la sociedad española, se ha producido un inevitable relevo físico de generaciones, que ha llevado a puestos de madurez y responsabilidad a hombres que, pese a no haber vivido nuestra cruzada, son fieles a las motivaciones ideológicas de aquella, sin que pueda desfigurarse este conjunto, que se pone de relieve en todas las ocasiones, el que haya algunos que se dejen deslumbrar por las fórmulas viejas de la actualidad política de fuera, confiando torpemente en que pueden ofrecerles mejores posibilidades.

Si es cierta la influencia y proyección que lo exterior imprime a lo nacional, tenemos que considerar, no sólo

la conveniencia y los imperativos inmediatos, sino también aquellos que se dibujan ya en el exterior para el futuro. Es necesario hacer resaltar que, en el mundo exterior, el hombre de nuestro tiempo vive una aguda crisis de valores, y que su espíritu de ideas, por viejas y materialistas, carece de vigencia necesaria para producir un verdadero impacto en una sociedad que se enfrenta con problemas de muy distinta índole.

Permanentemente, y pese a todas las decepciones sufridas, el afán de participación del hombre en su destino colectivo vive latente en su espíritu, que le estimula a ser participante en una nueva y sincera democracia abierta a la esperanza, de encontrar una fórmula de representación política auténtica y más de acuerdo con las instituciones y asociaciones del mundo en que vivimos. No otra cosa constituye el proceso político social de nuestro tiempo.

La democracia admite diversidad de formas

Es un hecho registrado a través de la historia y que no admite dudas, el que la democracia admite diversidad de formas. Su fundamento consiste en que los ciudadanos dispongan de un sistema de participación en las tareas humanas, que pueden ser oídos en lo que atañe a los deberes y sacrificios que las leyes les impongan, y que puedan influir en la ordenación legislativa de la vida social. Sobre los principios inmutables de la ley general ha de basarse toda democracia, aunque adopte las formas que respondan a las exigencias y a las tradiciones de cada pueblo.

La democracia no ha sido uniforme a través de los tiempos, y sin olvidar las tituladas democracias populares, verdaderas dictaduras del terrorismo comunista, tenemos las de los pueblos de América, de constituciones más recientes, que han intentado buscar la continuidad y la estabilidad a través del Estado presidencialista que, en muchos casos, ha venido a constituir una verdadera dictadura temporal con sus consiguientes abusos de poder.

En todo este proceso se parte de la base de concebir al hombre aislado de sus implicaciones como ser social; pero los ciudadanos no componen una masa amorfa, una simple aglomeración de individuos, sino que

forma una sociedad orgánica, verdadera comunidad en la que el individuo libremente se asocia. La intervención inorgánica e individualizada del hombre, anulándose mutuamente sus opiniones, esteriliza la esencia de la democracia, y anula la base de una responsabilidad objetiva y la función social trascendente de las asociaciones.

El carácter representativo del orden político es principio básico de las instituciones públicas, y este principio representativo actúa, bien a través de las organizaciones naturales en las comunidades específicas que se integran en la comunidad nacional, o a través del referéndum, como declara la ley de nuestros principios fundamentales. Esta participación popular orgánica establecida, da vida y contenido a esa otra serie de instituciones intermedias entre el individuo y el Estado, en las que éste puede delegar parte de sus funciones, y que constituyen una garantía contra posibles extralimitaciones; nuestro sistema democrático ha venido perfeccionándose en el proceso de estos 25 años, para obtener cada vez mayor autenticidad representativa.

La incorporación de los representantes sindicales a las Diputaciones, el proyecto de ley de Asociaciones Familiares que estas Cortes tendrán que dictaminar y la promoción por vía electiva del Consejo Nacional, forman parte del natural desarrollo político de un régimen al que fortalece la práctica de 25 años de paz y convivencia.

La democracia, por otra parte, tiene que ser activa; no basta la proclamación de sus principios ni la formulación de un sistema; hace falta que a través del diálogo sobre las distintas materias pueda ser manifestada la opinión de los distintos sectores. A esto tienden los Consejos Económicos Sindicales periódicos de las provincias y los grandes Congresos Sindicales, a los que libremente tienen acceso todos los españoles y que, asesorados por la colaboración de los técnicos en la materia, permiten elevar a los poderes públicos sus conclusiones, en las que se analizan y concretan los verdaderos estados de opinión. Así, en la mayoría de los proyectos y leyes que hemos traído de las deliberaciones de las Cortes, se ha tenido en cuenta aquellas conclusiones, lo que ha hecho que la legislación española marche de perfecto acuerdo con los anhelos del país.

No voy a cansaros con la enumeración de las leyes que en el correr de estos veintidós años han sido ob-

jecto de estudio por parte de las Cortes; pero si recordárais, saliendo al paso de los que desde fuera, siguiendo una persistente campaña, nos tildan de dictadores y totalitarios, los trámites normales a que ha estado sujeta en estos años toda la legislación española; así, todos los decretos y leyes que los ministerios proyectan en ejecución de la política general del Gobierno, son presentados a éste con la suficiente anticipación y repartidos entre sus miembros, acompañándose, en los casos que la materia lo requiere, el informe del Consejo de Estado o del de Economía. Hechas por los ministros las observaciones al texto, se señala la fecha para su vista ante el Consejo de ministros, que lo discute y aprueba con las modificaciones o enmiendas que se juzgen necesarias. Y en el caso de que se trate de un proyecto de ley, se procede a su firma y envío a las Cortes.

No se trata, pues, de la voluntad de un hombre, ni de la de un grupo de personas; decretos y leyes han pasado por el estudio previo de los técnicos y de los altos jefes de la Administración y han sido analizados y discutidos durante una o varias sesiones del Gobierno, en diez o doce horas de reunión.

¿Qué diferencia de estas verdaderas sesiones de trabajo con los trámites que seguían los decretos y leyes durante la República o el Monarquía liberal? Las reuniones del Consejo no rebasaban el límite de unas dos horas, en que mientras que se tomaba el té cada ministro enunciaba el presidente los decretos o leyes que proponía, y aceptados por éste se les imprimía el cajetín por el secretario del Consejo de haber sido aprobados. La conversación discutía generalmente sobre los incidentes y minucias de la política de partidos. (Aplausos.)

Mayor diferencia se acusa entre la actuación de nuestras Cortes y la esterilidad de los Parlamentos que las precedieron, en los que fueron contadísimas las leyes que pudieron superar la sistemática batalla parlamentaria, en la que los diputados de los partidos de la oposición se oponían constantemente a toda ley propuesta, utilizando todos los procedimientos de la obstrucción por encima del juicio personal que les mereciese, así como los representantes gubernamentales, sin libertad de opinión, tenían que decir sistemáticamente amén a todo. Esto ha hecho que ninguna ley importante pudiera ser aprobada durante tantos años y que los Gobiernos hayan tenido que acudir al recurso de los decretos-leyes para que la vida de la nación no se interrumpiese.

En nuestras Cortes, por el contrario, el trabajo real está en el estudio y elaboración que las leyes sufren en las comisiones, en las enmiendas propuestas libremente por los procuradores, en su discusión razonada dentro de aquellas y en el dictamen que, como resultado de sus discusiones, las Comisiones proponen para, una vez publicados, que tengan luego la decisión última por el Pleno.

Numerosísimas han sido en estos 21 años las leyes de importancia trascendente que se han sometido a consideración y estudio en las Cortes, e importantes la transformación y mejora que aquellas han sufrido, como fruto de estudio y análisis por las Comisiones y por las enmiendas propuestas por los procuradores, incluso aquellas que por representar importantes aumentos de gastos requerían el beneplácito reglamentario que obtuvieron del Gobierno, algunas que no encontraron eco favorable, fueron retiradas y todas las que las Cortes aprobaron, referendadas y promulgadas por el Jefe del Estado, sin que ni en un solo caso hubiera hecho éste uso de su prerrogativa de devolución a las Cortes para nuevo estudio.

Yo esto a que pueda haber en el mundo institución parlamentaria que revista más severidad y eficacia que

Nuevos horizontes para acabar con el espectro de la discordia

Después de más de cien años de luchas civiles y de divisiones que nos condujeron, como tabla de salvación, a una guerra de liberación dolorosa, nuestro Movimiento tomó como su principal misión la de perfeccionar la estructura política del Estado, de mejorar día en día la convivencia política de los españoles, abriendo nuevos horizontes y metas que alcanzar, y el acabar para siempre con el espectro de la discordia y el resentimiento, que nos acompañó tantos años uniéndonos en lo sustancial que salva y supera las diferencias en lo secundario.

Por todas partes que lo miremos, se acusará siempre como indispensable la actividad de nuestro Movimiento político. Los tiempos han dejado de ser plácidos y tranquilos para exigir de nosotros un dinamismo a toda prueba. El inmovilismo podría ser precursor de la muerte. El rumbo que el mundo ha tomado nos obliga a un dinamismo evolutivo, lo mismo en el

campo de lo material que en el idario de lo espiritual. Si del pasado hemos de aprovechar las lecciones, hemos de prepararnos para lo que viene, y no en función solamente de lo que pasó.

Son ya muchos los estadistas que reconocen que se está produciendo una auténtica revolución tecnológica y económico-social, en que la política ha dejado de ser patrimonio exclusivo de una minoría burguesa para interesar intensamente a las masas, deduciendo la necesidad urgente, de que esto se refleje en las precisiones políticas de los pueblos, propugnando la búsqueda de nuevas fórmulas, más sencillas y eficaces, que permitan superar la repulsa general existente hacia la política de los partidos.

Así vemos cómo en la comunión que el mundo sufre, el futuro no aparece todavía claramente resuelto. Existe un anhelo de proyección y mejora de la estructura política, un intenso sentimiento de insatisfacción y un colectivo estado de conciencia, que exi-

gen modificaciones y avances, pero frente a todo esto sólo dos soluciones se ofrecen: o la capitalista liberal, gasta y que las masas repudian, o el sistema materialista del ideario comunista, con la esclavitud del hombre bajo el terrorismo policíaco. Lo que aquí tiene de estático este presenta de dinámico. Por ello, es necesaria una tercera posición: la que, salvando los valores y libertades del mundo que fue, ofrece soluciones óptimas a las necesidades espirituales y a los anhelos económico-sociales del mundo de mañana.

Sin embargo, en un mundo en que predominan las ideas de tipo materialista, anticolonialistas, antidogmáticas, de indiferencia religiosa, de libertinaje de expresión, de tendencia a la creación de grandes espacios económico-políticos superiores a la nación, los pueblos se nos presentan cansinos, apáticos, resignados, inconscientes de ser sumergidos por la ola de la nueva barbarie.

El escepticismo del mundo nos obliga a afianzar nuestros valores espirituales

Este triste escepticismo que el mundo nos ofrece y los errores que todos los días se acusan en su dirección, nos obligan a afianzar nuestros valores espirituales y nacionales, a mantener enhiestas nuestras banderas, a actualizar y renovar nuestras razones y a hacer cristalizar en fórmulas simples y eficaces el deseo impreso que circula con mayor fuerza de atracción por todo el tejido social.

Hay quienes, por haber disfrutado la paz venturosa de estos 25 años, creen estar viviendo, ideológica e institucionalmente, dentro de un marco felizmente superado, cuando la realidad es muy distinta: si las necesidades de ayer se centraban en los problemas nacionales inmediatos y en la transformación de nuestra sociedad, para proyectarla hacia el futuro, no por haber vencido las primeras etapas la tarea ha sido dominada. Son muchos los problemas que se juegan para el porvenir de la Patria para que podamos considerar alcanzadas las metas que las necesidades de la vida de España exigen, pues a las perspectivas inherentes a lo nacional, se unen hoy las que nos depara el mundo internacional, esa comunión política que amenaza al Occidente y a la que, en general, no saben dar una solución que la supere. El progresivo número de crímenes, suicidios y síntomas de descomposición que en el mundo occidental se registra, acusan el grado de desesperación a que los pueblos han llegado, que sólo podrá corregirse volviendo al camino de la fe religiosa y llenando el gran vacío que el materialismo ha abierto, y por el que, antes o después, el mundo tendrá que volver.

LA EMPRESA POLITICA DE NUESTROS DIAS

La empresa política de nuestros días no se configura tanto por la adhesión individualista de los hombres como por la integración orgánica de las estructuras sociales que constituyen la realidad de la vida de los pue-

blos. Por eso, el Movimiento no constituye solamente un orden de principios, sino que es la institución en la que, sin merma de su autonomía, las entidades naturales de la vida social consiguen una síntesis y un impulso políticamente adecuados; pero ni la comunidad de principios, ni las instituciones sociales pueden por sí solas llenar totalmente el ámbito de la competencia del Movimiento, que requiere una organización que, incorporando la vocación de servicio de los españoles y la adhesión de la base popular, consiga la ilusión de un ideal con la fe y el anhelo de perfeccionar las condiciones de justicia, de cultura y de bienestar de la comunidad. El Movimiento es así un sistema político en constante desarrollo, el conjunto de los españoles que durante casi treinta años viven dentro del sistema político y jurídico aceptando voluntariamente sus normas. El Movimiento es el que imprime a ese conjunto un mínimo de cohesión y de voluntad de permanencia cara al futuro, y vitalizar al Movimiento y mantener esta cohesión es trascendente para el destino de la nación. El futuro de la vida española tiene que asentarse sobre la firme realidad del Movimiento si no quiere quedar suspendido en el vacío formal de las puras soluciones legislativas. (Aplausos.)

Aceptada la influencia y proyección que lo exterior imprime a lo nacional, necesitamos examinar las perspectivas de futuro que ese mundo internacional nos ofrece, si queremos prevenir los acontecimientos y ser dueños de nuestra hora. El occidente se ha dejado impresionar por la amenaza real de una nueva guerra que podría causar la ruina total del universo, y el enunciado de esa posible catástrofe apocalíptica no le deja ver el avance progresivo y real de esa otra guerra sorda, social y económica, desencadenada por el comunismo, en la que se nos presentan dos ejércitos: El uno, organizado, con

una mística, aunque falsa, con unidad de mando y disciplina probadas, y con una programación de objetivos definidos; y el otro, acefalo, sin fe, sin ideales, sin objetivos ni metas que conquistar, abierto a todas las filtraciones. En esas condiciones no cabría ganar la batalla, que a la suerte del occidente pudiera ser fatal. Los sistemas viejos son incapaces de enfrentarse con el impulso juvenil de las nuevas ideas.

Comprenderéis que para luchar contra esto, no nos basta la acción negativa de denunciar la amenaza, de sacar a la luz la falta absoluta de sentido humano que el comunismo entraña, su anulación de la libertad por el terrorismo policíaco, sus campos de concentración, sus crímenes, sus checas y sus torturas, ni su imperialismo declarado, pues pese a ello el comunismo tiene un enorme poder de captación; especula con la miseria de las naciones, explota la injusticia, halaga las pasiones, esgrime la mentira y los procedimientos innobles, no repara en medios ni en los gastos.

No caben hoy situaciones ambiguas

Frente a él no puede oponerse un Estado aséptico y neutral, ni unos sistemas políticos que abren las puertas a la malicia organizada. Podían, en los tiempos de bonanza, descansar las naciones en el egoísmo de su comodidad, de seguir la línea de menor resistencia. Hoy no caben situaciones ambiguas; la batalla continúa por otros procedimientos y lo que España se juega es muy importante para que podamos inhíbrnos. Existe una consigna que el comunismo siembra y que tantos y malvados inconscientemente repiten: la neutralista, o la de que «hay que despolitizar». Conocen, como maestros, pues han dedicado estudios profundos a la materia, que si no se le llena el hueco que lleva en su conciencia con un ideal o una doc-

Discurso del Jefe del Estado en la apertura de las Cortes

(Viene de la página 6)

ayuda: El primero es el importante plan asistencial que se lleva a cabo para la protección de nuestros trabajadores en el exterior, y el segundo la formación intensiva profesional.

Nuestros queridos a nuestros hombres dentro de casa, y luchamos incansablemente porque cada uno tenga su puesto adecuado en el seno de la familia española. Nos duele su ausencia y nos alegra su retorno, pero mientras el español, haciendo uso de su libertad, salga a trabajar en el extranjero, las condiciones generales de su trabajo y las de protección suya y de sus familiares vienen siendo pre-

via y celosamente salvaguardadas, con acuerdos internacionales, y su contrato de trabajo cuidadosamente examinado y discutido para proporcionarles los mayores beneficios.

Una red completa de servicios en las instituciones asistenciales, en la que participan nuestras Embajadas, Consulados, Agregadurías laborales, Capellanías y asistencias sociales y servicios, sostenidos por el Instituto Español de Emigración, garantizan la presencia de España al lado de sus trabajadores fuera de nuestras fronteras y la protección de sus familiares dentro de éstas.

Las causas de la emigración

Ni el hecho de que tantos españoles, haciendo uso de su libertad, aprovechen las ventajas que les ofrece la demanda de trabajo en otras naciones, ni el atender a su asistencia y vinculación con la patria, nos libtan de analizar e investigar las causas de su emigración para, dentro de lo posible, ponerlas remedio. No debe engañarnos el que España haya sido siempre un país de emigración, en que todos los años muchos miles de españoles salían de las comarcas superpobladas de nuestro litoral para buscar un porvenir en América más prometedor. No era el espíritu aventurero el que, en la mayoría de los casos, les empujaba, sino la necesidad, la pobreza de la región, la falta de horizontes y de perspectiva en la propia patria. Hoy, pese al progreso general conseguido, al crecimien-

to industrial, al impulso gigantesco que en todos los ródones hemos tenido, existen todavía remansados en el campo español una población muy superior a la que económicamente puede sostener la pobreza de sus tierras y la pequeñez de sus empresas agrícolas. Es natural que, si despertamos a la juventud, ésta no se conforme con la mediocridad de sus aldeas y busque en las comarcas industriales o en las más próximas de Europa una mejora efectiva de su situación, lo que consituye, por otra parte, un exponente más del despertar de nuestra hora; pero eso no lleva frente al hecho real de la pobreza de nuestro campo y de la urgencia de transformar sus estructuras, que no resisten el impacto que el progreso y la elevación del nivel de vida general produce en los medios rurales.

El problema del campo

Este es el problema más grave que hemos heredado de la situación anterior, y al que venimos atendiendo con solicitud desde los mismos días de nuestra guerra, pues la densidad de la población campesina, su bajo nivel y la escasa productividad de sus tierras, requirió nuestra atención desde la primera hora.

La transformación de nuestros campos con los grandes planes hidráulicos, de colonización, de alumbramiento de aguas, la concentración parcelaria, la selección de especies y semillas, la mecanización del campo, la repoblación forestal, el Servicio del Trigo y el Crédito Agrícola fueron, entre otras muchas medidas, las que, en los años difíciles, aliviaron y favorecieron la economía limitada de nuestros labradores de secano, dándonos tiempo a que la industrialización, creando nuevos puestos de trabajo, y la puesta en fuego y colonización a ritmo máximo, nos permitiera la transformación de las explotaciones agrícolas y pueda cambiar la suerte de todos esos pequeños pueblos asentados en nuestra árida y atormentada geografía.

Si hasta ayer, la falta de recursos y de divisas han podido poner límite a nuestras aspiraciones en este orden, hoy sólo es amor limitado por la posibilidad material de realizarlo, por el tiempo que requieren las obras y por los retrasos naturales de la formalización de los proyectos y de la ejecución de las contrataciones.

Los procuradores, que vienen de todas las comarcas españolas, conocen de sobra que planes tan admirados como el de Eadajoz, y aún en mayor extensión, se encuentran ya en marcha en Aragón, en Cáceres, en Sala-

manca, Córdoba, Sevilla, Tierra de Campos, y que aprovechando la técnica más adelantada, el Instituto Geológico, de acuerdo con casas extranjeras, lleva a cabo la prospección y reconocimiento de las aguas subterráneas, y son ya muchos los lugares en que el milagro del agua alumbrada fecundando nuevas tierras; pero mientras estos proyectos no estén en sazón y podamos recoger el fruto de tantos empeños, necesitamos aliviar en la medida más amplia la situación de nuestros campesinos de secano para que puedan esperar la transformación prometida.

Otro aspecto importante del campo y que repercute en forma grave en su bienestar económico, es el de la comercialización de sus productos, la cuantía de los márgenes entre producción y consumo y las especulaciones que sobre ello se promueven. Es éste un problema que viene preocupando hondamente a mi Gobierno, que se presenta en todos los países y que frecuentemente requerirá nuestra atención en la etapa que comenzamos. Yo confío que el diálogo íntimo y constante entre los elementos que contribuyen a la producción, la organización de cooperativas y el interés que el Gobierno tiene por su solución, nos ha de permitir llegar a acuerdos sustanciales que ordenen la producción y establezcan y garanticen un precio de cobertura para los productos.

Yo espero que la solidaridad de los españoles, tantas veces demostrada al correr de estos veinticinco años, se manifestará en este campo y nos permitirá atender a las necesidades campesinas en la medida de nuestros recursos.

Auge de la formación profesional

La característica que nos ofrecen nuestros excedentes de mano de obra, es la de su falta de especialización, el retraso de una masa de peonaje que exige la importante tarea de su formación profesional; para ello, a los muchos esfuerzos desarrollados por Educación Nacional, Sindicatos y Fondo Nacional de Protección al Trabajo, el Plan de Desarrollo ha previsto el fondo necesario para aumentar en 465.000 los puestos de enseñanza profesional e industrial, aparte de los comprendidos en el programa de promoción profesional obrera, que prevé una red de centros de formación profesional que creará 749.000 nuevos puestos docen e adicionales. Si a esto se une el esfuerzo general que el Plan de Desarrollo significa por las inversiones públicas, previstas para este cuatrienio, que asciende a 335.000 millones de pesetas, esto es,

el doble de lo invertido en el cuatrienio anterior, se apreciará mejor el esfuerzo ingente que el país está desarrollando para cambiar las condiciones de trabajo en nuestra Patria. Todo esto demuestra que no es lo social para nosotros palabrerías ni frases huecas, sino el espíritu y el ideal que impregna nuestra actividad toda, traducida en manifestaciones y realizaciones concretas cuyos beneficios efectivos se reflejan en millones de trabajadores. Cifras elocuentes acusan las estadísticas que con motivo de estas fiestas jubilares vienen teniendo extraordinaria divulgación. Es en lo social donde los españoles, tienen experiencia propia y la vivencia inmediata de su colectividad, que si puede imponer sacrificios y renunciaciones de unos para con otros, abre para todos horizontes ilimitados de justicia y de paz.

La influencia marxista en los medios laborales

La interdependencia de lo social con lo económico y la repercusión que su conjunción tiene en el futuro de las naciones, imponen en el proceso del bien común que éste presida las relaciones económicas y laborales en el Estado moderno. Existe en nuestra sociedad, a pesar del tiempo transcurrido, un peso marxista y anarquista que asoma muchas veces en nuestros medios laborales y que desde el extranjero se trata por todos los medios de hacer perdurar. Se olvida que nuestra sociedad económica está constituida por la aportación de generaciones en el correr de un siglo; que los capitales, constituidos por la aportación del ahorro son indispensables para el desarrollo del proceso económico; que una cosa es el capitalismo, o sea, el abuso y los excesos del capital, y otra el capital como indispensable en el sistema económico en que vivimos; que un Estado no puede ir

más lejos en las inversiones que lo que le permita su ahorro y una prudente financiación que para acelerar su ritmo necesita de las inversiones nacionales y extranjeras, y que éstas constituyen una empresa mercantil, que si no tiene asegurado un correcto y estable beneficio no vendrá a ser retirará a través de las fronteras.

Se pretende ignorar que una empresa industrial moderna necesita amortizar y renovar periódicamente su maquinaria, y que esto se requiere tanto en la empresa privada como en la empresa pública, pues ambas tienen que acudir al ahorro para constituir sus capitales. Por todo ello, el progreso laboral y las mejoras salariales, han de marchar al compás de ese progreso económico caracterizado por la productividad. Otra cosa sería hundir la empresa, abatear el progreso económico y volver al estado de atraso y paralización de que partíamos.

Todo esto lo conocen perfectamente los que desde el exterior pretenden explotar esos residuos anteriores y la deficiencia de las relaciones humanas dentro de las grandes empresas, para intentar perturbar por todos los caminos las relaciones laborales. Ello nos acusa la necesidad de que las sociedades anónimas, cuanto mayores sean más necesitan el cuidado la intensificación de esas relaciones humanas y que los trabajadores tengan conocimiento perfecto de su situación económica, de sus necesidades y de sus proyectos.

Cuando un Estado se proclama social y su doctrina se orienta a lograr el bienestar máximo para sus componentes, los conceptos se aclaran completamente. Así, bajo el imperio de un sistema de Gobierno que se desentendía de los problemas sociales y se declaraba indiferente frente a la lucha de clases, el organizarse para esa batalla constituía una necesidad política de aquellos tiempos y las posiciones entonces adoptadas nos parecían legítimas; pero cuando existe un Estado social y se movilizan todas las posibilidades de arbitraje y de justicia abriendo un cauce legal para resolver las diferencias que se presentan en la vida del trabajo, las alteraciones laborales vienen a constituir un perjuicio grave para el bien común, un daño para la sociedad y una grave lesión para la Patria. Por otra parte, la legislación y el perfeccionamiento del derecho social representan un adelanto considerable en la concepción de la justicia laboral, antes abandonada al criterio anárquico de la justicia por la mano de las sociedades privadas.

DIGNIFICACION DE LOS SINDICATOS

Todo esto forzosamente tenía que cambiar el sentido de los viejos Sindicatos, que de constituir un arma de lucha, han pasado a ser el cauce ordenado para la convivencia y la realización de las aspiraciones de las clases productoras, y que por su representación permanente en los Ayuntamientos, Diputaciones y Cortes de la nación las permite influir eficazmente en toda la vida pública.

Esta elevación y dignificación del Sindicato, que permite a las fuerzas productoras de la nación el hacerse oír en la resolución de los problemas que quedan afectadas, tendrá tanta mayor virtualidad cuanto la actitud sindical avance y la extensión de la cultura nos ofrezca hombres cada día más preparados para esa gran tarea de levantar la patria y administrar la justicia entre sus clases. Para nosotros, una gran parte de la libertad del hombre descansa precisamente en la extensión de su cultura.

Este moderno carácter del Sindicato, que responde a las necesidades de los tiempos nuevos y que redime a nuestra patria de sus luchas interminas, no puede coincidir, por su modernidad y su realismo, con las organizaciones sindicales de lucha de las naciones liberales, concebidas por sus odios y por sus pasiones que no les permiten comprender nuestra claridad de propósitos y nuestra sinceridad en los medios.

Si el fin de los Sindicatos universalmente reconocido es el conseguir la justicia social y el bien común de los ciudadanos, debería reconocerse como mejor Sindicato aquel que mayor bienestar social haya promovido; pero el hecho es que, aunque cuidadosamente lo ocultan, esos Sindicatos se encuentran fuertemente politizados y sujetos a la dictadura de sus cuadros de mando y a las manipulaciones comunistas y antisociales del movimiento comunita universal en ellos infiltrado; incluso muchos de los que se titulan cristianos no tienen de ello más que la careta, pues en su actuación son compañeros de viaje, cuando no actores principales, de la gran conspiración comunista. (Muy bien, Grandes y prolongados aplausos.) Si comparamos lo logrado por los trabajadores españoles en estos veinticinco años de paz social y de efectivo progreso de la nación con los cincuenta que le precedieron, encontraremos el más firme respaldo a estas palabras.

EL COMUNISMO CONTRA LA LA IGLESIA

Pero con ser tan importante este ordenamiento de la satisfacción de las necesidades materiales de la vida, no está en ellas el peligro principal que nos amenaza. En nuestra paz de 25 años hay quienes no quieren ver el peligro que representa el materialismo exterior que nos rodea: la indiferencia religiosa, la relajación de las costumbres y el contubernio con el mal. Todos pueden comprobar por sí mismos el naufragio de las virtudes, el progreso del mal y la intensa desecristianización. No se trata sólo de un proceso normal, sino de una acción sistemática y destructiva de los valores espirituales para mejor esclavizar a la sociedad. Se ignoran los esfuerzos gigantescos, para el desvío de la juventud y adiestramiento ateo, que el comunismo inculca a los niños desde la infancia; la captación que se hace de jóvenes para el apostolado comunista; los seminarios divulgadores de doctrinas antirreligiosas; la multiplicación de instituciones investigadoras de filosofías ateas.

Todo se moviliza para extirpar la fe de las conciencias, materializar a los hombres y arrebatarles su liber-

dad. Centenares de jóvenes preparados así, salen periódicamente de Moscú y Praga para los distintos lugares del universo, para entablar la batalla del ateísmo. En su casi medio siglo de existencia el comunismo se ha apercibido de que el obstáculo mayor que encuentra para su expansión en el mundo es el de la fe religiosa y se apresta por todos los medios a destruirla.

El comunismo es una situación de guerra contra la sociedad y contra todas las confesiones. Conoce igualmente que las realizaciones en el orden social y la mejora económica constituyen un antídoto contra sus propagandas, y cuando en su camino encuentra una sociedad más justa y feliz la ataca sin descanso. Este es el caso de España, cuya paz y progreso por todos los medios intentan perturbar.

Esta acción destructiva del comunismo la viene padeciendo nuestra Iglesia católica en Europa. Setenta y dos millones de católicos la sufren hoy bajo el yugo del comunismo y aun que la unidad y fortaleza de su fe les presta la cohesión social para la resistencia, su situación impresiona hondamente a todo nuestro mundo católico, que conoce que lo que pasa hoy tras el «teón de acero» amenaza extenderse a muchas otras naciones.

El peligro principal se ha demostrado que penetra por la vía de la política y que es en ese campo donde es necesario defenderse. ¿Cuántos pueblos de Europa, que aman la paz y la libertad, cayeron a través de su liberalismo en aquella terrible esclavitud? Sin embargo, España, que estuvo en igual trance, puede presentar hoy el siguiente balance: de aquí estado lamentable de la Iglesia bajo la república, con su clero desunido y disperso, la religión perseguida, los templos saqueados, cuando no destruidos, las clausuras profanadas y muchas veces saqueadas, los bienes de la Iglesia confiscados o dilapidados y los propósitos de desecristianización claros, hemos pasado en poco espacio al renacimiento de la fe, al establecimiento del Estado católico con el imperio de la ley divina, a la presencia de Cristo y de la religión en las escuelas, al levantamiento y multiplicación de los templos, al restablecimiento de los conventos, a la ampliación y renovación de los seminarios, a la floración de vocaciones religiosas y a la moralización de las costumbres. En fin, al cima espiritual que ha reinado estos veinticinco años. (Aplausos.)

Si en este camino es muchísimo lo que se debe al clero apostólico y al tenaz esfuerzo de nuestros preladados y sacerdotes, no es poco lo que corresponde al estado confesional y a la conciencia católica de los Gobiernos que han presidido estos 25 años de paz. Esta paz político-social que ha realizado lo que parecía un sueño quimérico de las masas y una aspiración ideal de nuestra Iglesia. Sin embargo, nada es ajeno a las intrigas y actividad de la acción comunista; así hemos podido comprobar a través de estos años su filtración progresiva en algunos órganos católicos que irradian desde fuera, llegando últimamente a nuestra comprobación la filtración y gran influencia del comunismo, entre otras, en esa revista progresista francesa que, bajo el título de «Informaciones Católicas Internacionales», tan extendida está por Europa, en los medios intelectuales católicos. Esto explica la siembra de reuelos que contra España, y la tónica en que su Iglesia se desenvuelve, vienen produciendo en ciertos medios católicos europeos.

En el desconcierto general que se acusa en los medios católicos por la progresiva desecristianización que vienen sufriendo sus masas trabajadoras, se intenta buscar un remedio patrocinándose fórmulas generales de actuación política que atajan la desecristianización; pero no siendo la situación de la Iglesia igual en todos los países, se hace imposible una norma general que les sea aplicable, pues una cosa son los principios eternos e inalterables del apostolado y otra la consideración de los estados políticos más favorables para cada caso.

Un hecho incontestable es el daño que a la Iglesia ha venido causando el régimen liberal de partidos políticos y la división en derechas e izquierdas en que cristalizó, en una de cuyas partes se vio la Iglesia acorralada: no porque ello lo hubiese escogido, sino porque no se dejó opción, ya que constituyó el único espacio en que se le permitía su función apostólica y docente. En la derecha acabó concentrándose el capitalismo, los grupos de presión, el conservadurismo, los empresarios, los ricos, los católicos, los patriotas y los que tenían algo que perder, mientras en la izquierda figuraban los que enarbolaban la bandera social, los liberales, los marxistas y comunistas, los organismos sindicales de lucha, los revolucionarios, los laicos y ateos y los enemigos de la Iglesia. Así, lo católico aparecía falsamente colocado como adversario de lo social, el obrero entre los enemigos de la Iglesia y de la Patria, y la izquierda, como monopolizadora del progreso social.

El Movimiento vino precisamente a liberar a unos y otros de tan falsa postura, a colocar a la Iglesia en su superior magistratura, por encima de las pasiones políticas y las diferencias entre los hombres, y su consecuencia ha sido ese balance de veinticinco años de paz a que nos hemos referido, y que demuestra que los españoles sabemos vivir la fe hasta las últimas consecuencias sociales y comunitarias, y que en este camino no hemos bajado, ni bajaremos jamás la guardia, y utilizaremos para ello todos los tesoros de energía espiritual que alientan en nosotros. (Grandes y prolongados aplausos.)

Razones tan claras no han sido, sin embargo, suficientes frente a las facciones sectarias de algunos sectores del mundo que nos rodea: el signo de nuestro tiempo es el de pelear para deshacer esas conjuras que no resisten al más pequeño raciocinio. El hecho que desde Praga y desde Moscú se lleve a cabo con potentes radios una constante propaganda de subversión, que periódicamente pasen la frontera agentes comunistas para

propagar el terrorismo, y que cuando los delincuentes caen en poder de la justicia, por sus hechos criminales, se desencadenen fuera de las fronteras la caja de los truenos de la prensa y de la radio, que el comunismo y sus comparsas de conjura manejan, y que, en cambio, se sucedan toda clase de crímenes y genocidios bajo el dominio comunista o en países de su influencia, sin que se provoquen las reacciones de opinión que estos hechos merecen, demuestra la situación del mundo con el que tenemos que pelear. Resulta paradójico que seamos nosotros, los tidados de dictadores y totalitarios, los comprensivos y tolerantes frente a los errores ajenos, y que sean los que se proclaman liberales, los que llevan a tales extremos sus pasiones e intolerancias. (Muy bien. Grandes y prolongados aplausos.)

Perteneceemos al Occidente

Nuestra postura, sin embargo, ante el exterior, sigue siendo bien clara: perteneceemos al Occidente y, como occidentales, nos alcanza su suerte y, por ello, compartimos las responsabilidades de Europa de nuestra hora; donde se nos aprecie, no estamos más allá de lo necesario al bien general, pero sin abdicar de nuestras convicciones.

Nuestra política no ha tenido variación en lo fundamental: nuestra configuración peninsular nos hace solidarios de Portugal en nuestro destino, y nuestro pacto peninsular sigue produciendo rendimientos. El estrechamiento de nuestras relaciones de todo orden con las naciones hispanoamericanas y el mundo árabe ha reverdecido en estos años e igualmente se han prorrogado nuestros acuerdos defensivos con Norteamérica.

El mismo espíritu social que practicamos en lo nacional lo llevamos al campo internacional, lo que nos abre un horizonte insospechado en la mayoría de las naciones. Hemos sido los primeros en acusar ante el mundo que los mismos movimientos so-

ciales que caracterizan la política moderna de los Estados han tomado carta de naturaleza en el campo internacional. A la rebelión de las masas de ayer, sucede la rebelión de las naciones de hoy, y lo mismo que en el interior de ellas se lucha por la justicia contra el capitalismo y los grupos de presión, aflora en el horizonte internacional una sorda subversión contra los imperialismos económicos, sus egoísmos y sus confabulaciones creditísticas y de mercado; se habla ya de pueblos ricos y de pueblos pobres; de que los excedentes de los fuertes se nutren con el déficit de los débiles.

Esta comprensión y respeto hacia los problemas políticos y económicos de los pueblos nuevos, y estos imperativos de los pueblos subdesarrollados por los que nosotros hemos pasado, nos descubren un papel importante que llenar en el arreglo del mundo económico internacional del mañana, en este nuevo desfase se acusa una vez más la sensibilidad y grandes posibilidades de futuro de nuestro movimiento político.

Gratitud a las fuerzas de Orden y al Ejército

No podía cerrar esta oración sin mostrar mi gratitud a la labor de los procuradores que nos precedieron y hacer una expresa mención, de los reconocimientos de la Patria, hacia las fuerzas de seguridad y orden público que, un día tras otro, han tenido encomendada la difícil y penosa tarea de sofocar los intentos, continuados de subversión de los elementos terroristas y agentes extranjeros, y que con una ejemplaridad y seriedad intachables se han sacrificado por la paz (grandes aplausos); y a los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire que, como suprema reserva de la nación, con su patriotismo y espíritu de sacrificio mantienen perenne la guar-

dia de nuestra seguridad interior y exterior. (Muchos aplausos.)

Y para rematar: En recuerdo de los héroes y mártires que murieron por esta España mejor, pronunciamos una vez más el grito desgarrador de los que cayeron, aquellos dos vocablos que han llegado a ser símbolo de nuestra época, rebeldía contra la decadencia, impulso y decisión de elevarla y de servir la afirmación de fe y promesa de futuro. (Una gran ovación interrumpe las palabras del Caudillo y los procuradores, en pie, prorrumpan en gritos de «Franco, Franco, Franco».) Queda inaugurada la nueva legislatura de las Cortes Españolas. ¡Arriba España!

El público aclama al Caudillo

El discurso de Franco ante las Cortes Españolas ha durado exactamente una hora y diez minutos. Muchos de sus pasajes fueron subrayados por intensos y clamorosos aplausos de los procuradores. Al finalizar los últimos párrafos de su discurso el Caudillo, emocionadísimo, hubo de interrumpir ante el clamor de los procuradores, y cuando pronunció las últimas palabras una ovación que duró varios minutos acogió el final del discurso.

La ovación, ininterrumpida, ha acompañado a Su Excelencia el Jefe del Estado hasta la misma puerta del Palacio de las Cortes. La banda de

música del batallón del Ministerio del Ejército interpretó el Himno Nacional. El numerosísimo público que permaneció estacionado en la carrera de San Jerónimo y calles adyacentes todo el tiempo que ha durado el acto, aclamó entusiásticamente y frenéticamente al Generalísimo hasta el momento en que ocupó el automóvil, acompañado por el marqués de Bilbao Eguía. Todo el trayecto desde la Carrera de San Jerónimo hasta el Palacio Nacional, el Jefe de Estado recibió las muestras de entusiasmo del vecindario madrileño.

Importante LABORATORIO Farmacéutico

con 33 especialidades en S. O. E. Antibióticos y Envases Clínicos, precisa AGENTE DE PROPAGANDA con experiencia en visita médica. Escribir con «curriculum vitae» a

LABORATORIOS IBERICOS DE FARMACOLOGIA EXPERIMENTAL
Rambla de Alfaro, 21 y 23. ALMERIA

Hogar feliz hogar con	AGNI	Cocinas butano de venta en Casa Solera
--------------------------	-------------	---



Un regalo adquirido en **ATALAYA**
es siempre portador de la máxima elegancia y calidad
Confíenos sus presentes
Fernández Ladreda, 12 Teléfono 2828

Fraga Iribarne clausura en LEON las Jornadas de Espiritualidad Hispanoamericanas

Con un discurso sobre «La unidad espiritual entre España e Hispanoamérica»

El acto fue presidido por el cardenal legado

León, 9.—El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, que llegó a las once menos cuarto a esta ciudad para pronunciar el discurso de clausura en las jornadas de espiritualidad hispanoamericanas, organizadas con motivo de los actos del VI Congreso Eucarístico Nacional, fue cumplimentado en el hotel donde se hospeda por los gobernadores civil y militar, corporaciones municipal y provincial y demás autoridades.

Visita al futuro hospital de San Marcos

Poco después, el ministro visitó las obras que se realizan para adaptar el edificio de San Marcos a un gran hospital. A continuación se trasladó al «Teatro Emperador», donde iba a tener lugar la clausura de las jornadas. Presidió el acto el cardenal Landáuzuri, legado de Su Santidad.

En la presidencia el cardenal tenía a su derecha al ministro de Información y Turismo y a su izquierda al obispo de León. También se encontraban en la presidencia otros doce preladados, entre los que se encontraban el arzobispo de La Plata (Argentina), doctor Antonio Plaza, y el obispo auxiliar del Perú, monseñor Fidel Tuñón. Asimismo, ocupaban asientos las autoridades provinciales y locales.

El cardenal legado concedió la palabra al señor Fraga Iribarne, quien

pronunció un importante discurso sobre «La unidad espiritual entre España e Hispanoamérica».

El mundo hispánico—señaló el señor Fraga Iribarne—es por sí mismo un mundo, un ente histórico propio, independiente, cuyo sitio no está al lado de éste o aquél, sino en sí mismo, en su propio espacio físico, en su propio ambiente espiritual, en su propio horizonte histórico. Se extendió después el ministro de Información y Turismo en lo que llamó la nueva espiritualidad hispánica del mundo como tarea del cristiano, del sentido religioso de la función civil y de su ejemplaridad y, por último, habló de nuestra espiritualidad, de la hispánica o la hispanoamericana de la que no puede decirse que tenga ésta o aquella espiritualidad sino que asume la espiritualidad como estilo histórico y entrañable de ser y operar.—Cifra.

El presidente del CONGO ha aceptado el Gobierno presentado por Tshombe

Leopoldville, 9.—El presidente del Congo, Joseph Casavubu, ha dado su conformidad al nuevo gabinete propuesto por Moise Tshombé, Kasavubu, que celebró anoche una reunión con el antiguo presidente de Katanga, declaró a un periodista que hoy será publicado un decreto en el que se nombrará al nuevo Gobierno.

Tshombé, en su conferencia de prensa del martes indicó que en el nuevo gabinete propuesto al presidente de la República, figuraba él mismo como primer ministro, así como ministro de Asuntos Exteriores, ministro de Información y jefe de Coordinación Económica del nuevo Gobierno.—Efe.

«Nadie ha puesto una mano sobre mí, ni la pondrá», ha dicho CASIUS CLAY

Nueva York, 9.—Mohammad Ali, más conocido por Cassius Clay, campeón del mundo de los grandes pesos, ha manifestado en el curso de una entrevista concedida a la televisión que no está en favor de la «integración forzada».

«Cuando se trata de la muerte o desaparición de mi gente; cuando son apaleados y expulsados de los clubs, playas y otros lugares, entonces no me gusta». Refiriéndose después a su gira por África, Clay dijo: «No he visto un solo salvaje, tampoco ninguna persona sin civilizar, todo el mundo era respetable».

En respuesta a una pregunta sobre si había sido maltratado en los Estados Unidos, dijo: «Nadie ha puesto una mano sobre mí, ni la pondrá».



En el palacio de El Pardo se ha celebrado la jura de los nuevos consejeros del Movimiento ante S. E. el Jefe del Estado. En la foto, un momento del acto.—(Foto Europa Press)

Amplia atención de la prensa británica al discurso de FRANCO

Especialmente en lo que se refiere al perfeccionamiento de las instituciones

Londres, 9.—(Del corresponsal de Efe, Celso Collazo).—El discurso del Jefe del Estado Español, con motivo de la inauguración de la octava legislatura de las Cortes, recibe esta mañana amplia atención de la prensa británica.

«The Times» (Independiente), destaca el discurso del Generalísimo entre sus principales informaciones del día y menciona especialmente los pasajes en que Franco se refirió al nuevo tipo de democracia que el régimen español representa y a la promesa de que continuarán perfeccionándose sus instituciones. «Estamos interesados sobre todo en la continuidad», cita textualmente el periódico que continúa luego refiriéndose al uso del referéndum como instrumento de mejora, y a la separación entre las funciones del Jefe del Estado y jefe del Gobierno, que eventualmente podrían establecerse.

PERON, EN BARCELONA

Para ser reconocido por un médico

Barcelona, 9.—Ha permanecido unas horas en la ciudad condal, para ser reconocido por un facultativo, el general don Juan Domingo Perón, que emprendió poco después viaje de regreso a Madrid. El señor Perón se encuentra totalmente restablecido de su reciente enfermedad, y dentro de pocos días se propone trasladarse a la Costa Brava, donde pasará unos días de vacaciones.—Cifra.

La serpiente de verano, este año han sido dos

Eran gigantes y han aparecido en Estambul

Estambul, 9.—Dos serpientes gigantes, de cuatro metros de largo y veinte centímetros de diámetro, han atacado a un camión cargado de madera, en Esparta (Anatolia Occidental).

El conductor y su ayudante, hicieron maniobras, consiguiendo aplastar a uno de los reptiles, pero furiosos, por la muerte de su hembra el segundo se enroscó alrededor de la parte delantera del vehículo, dejando inservibles los frenos. El camión empezó a deslizarse marcha atrás por la pendiente, hasta que sus ocupantes consiguieron detenerlo contra una roca. Finalmente, un grupo de campesinos que acudieron al lugar del suceso, consiguieron matar al animal con la ayuda de hoces y bastones.

La primera serpiente pesaba treinta y nueve kilos setecientos cincuenta gramos, y la segunda, treinta y siete kilos veinticinco gramos.—Efe.

Ha llegado a Madrid el ministro consejero de Abdel Nasser para asuntos internacionales

Madrid, 9.—El ministro consejero del presidente Abdel Nasser para los Asuntos Internacionales de la República Árabe Unida, señor Ussein Zulficar Sabri, llegó a las ocho de esta mañana a Madrid, por vía aérea, procedente de Caracas.

Durante su estancia en Madrid el señor Zulficar se entrevistará con destacadas personalidades de nuestro Gobierno.—Cifra.

Anquetil ganador de la etapa de hoy, contra reloj, y nuevo líder de la Vuelta

Bahamontes, tercero en la general, después del normando y de Poulidor

Se ha corrido hoy en la Vuelta a Francia la etapa contra reloj entre Peyrehorade y Bayona, con 42,600 kilómetros. Los corredores han sido llevados en autocares desde Pau hasta el punto de partida, donde se les ha ido dando la salida a intervalos de dos minutos, comenzando por el final. Había un control en el pueblo de Briscous. La meta estaba situada en el velódromo de Bayona.

Una vez que todos los participantes han hecho el recorrido y cotejados los tiempos se ha proclamado vencedor de la etapa, Anquetil en 1-00-53 con bonificación. 2, Poulidor, 1-02, con bonificación. 3, Altig, 1-03-12. 4, Anglade, 1-03-55. 5, Adorni, 1-04-30. 6, Gatica, 1-04-37. Bahamontes se ha clasificado en doce lugar con 1-05-55.

Anquetil, líder

Después de esta etapa, Anquetil viste el maillot amarillo. Le sigue Poulidor, y Bahamontes ocupa el tercer lugar de la general. Tras él van, Groussard, Fouchet, Desmet G. I. Junkerman, Jiménez y Adorni.

Un abogado de Estocolmo se confiesa autor de un crimen cometido hace dos años

Descuartizó y quemó el cuerpo de un el ente del Banco en que él trabajaba

Estocolmo, 9.—Un abogado ha manifestado haber asesinado a un acaudalado cliente del Banco donde él prestaba servicios, hace dos años. Dijo haber cortado el cadáver de la víctima, quemando los trozos, uno por uno, en un horno, según ha revelado la Policía.

Las autoridades informan que Wilhem Rodius, de 53 años de edad, malversó una suma equivalente a 3.360.000 pesetas del dentista Robert Aspelin, de 73 años de edad y luego lo asesinó para impedir que pudiese dar cuenta del hecho. Parte del dinero lo empleó Rodius para comprarse una casa de campo.

Rodius admitió después de ser detenido haber dado muerte a Aspelin durante la primavera de 1962, pero no facilitó la fecha exacta del crimen.

A LOS 70 AÑOS, y dos de casado, ha tenido su primer hijo

Baza (Granada), 9.—A los setenta años de edad ha tenido su primer hijo don Andrés Trujillo Canto, domiciliado en el Tesoro. Es fruto de su matrimonio, celebrado hace dos años con Matilde Cuadrado Martínez, de 42. El pequeño ha nacido en el hospital municipal de Baza.—Cifra.

Brian Cole tiene que seguir tirando botellas al mar

La novia que encontró le encuentra muy charlatán

Pinehbeck West (Inglaterra), 9.—Brian Cole, que intentó encontrar esposa lanzando 1.282 botellas al mar del Norte, con un mensaje en el interior de cada una de ellas, ha declarado que no había tenido suerte, pero que aún tenía 500 botellas más preparadas para repetir su intento.

Cole, un granjero de 33 años, recibió 381 respuestas a su mensaje, de las que se emocionó las cinco que le parecieron más interesantes; después, durante un viaje de 11 días, que realizó por los países escandinavos, declaró que la muchacha sueca Inga Britt Granberg, de 21 años, era la elegida.

La historia se publicó en los periódicos suecos, lo cual disgustó a Inga, quien escribió a Cole diciéndole: «Eres muy charlatán y eso no me gusta. Puedes lanzar otras quinientas botellas al mar y puede ser que aparezca una muchacha con la que te cases, pero, desde luego, no será yo».

«Estoy muy disgustado», dijo Cole, pero lanzaré más mensajes; sería agradable encontrar alguna chica más cerca de casa.—Efe.

Se había informado la desaparición de Aspelin, nacido en 1889, durante su ausencia en una reunión estudiantil, en junio de 1962.

El fiscal Otto Meijer declaró que Rodius confesó que primero intentó dar muerte al anciano empujándole por una escalera. Aspelin hace constar el hecho en un diario, pero su escritura es casi imposible de descifrar, según dijo Meijer. Luego —añade a la policía— Rodius invitó a Aspelin a su casa y fue en ella donde le dio muerte con una porra. Según la policía, Rodius dijo haber quemado los restos de la víctima en hornos diferentes.

Solamente al comienzo del año en curso comenzó a sospechar la policía que se trataba de un crimen. Tras las investigaciones realizadas, pudieron comprobar que Aspelin había heredado algún dinero y acudieron al banco donde trabajaba Rodius, en concepto de abogado. Ulteriores investigaciones ha dado como resultado la detención del asesino.—Efe.

LUCIEN LEGER RECONSTRUIRA ESTA NOCHE ANTE LA POLICIA SU CRIMEN

París, 9.—«El Estrangulador», Lucien Leger reconstruirá ante la policía, al anochecer de la tarde de hoy, el brutal asesinato del niño Jean Luc Taxon, perpetrado el pasado 26 de mayo y del que se confesó convicto. Fuertes contingentes de policía protegerán la vida del «Estrangulador» contra cualquier intento de linchamiento por parte de la multitud que se espera presencia el acto.

La reconstrucción del crimen tendrá lugar en el bosque de Verrieres-le-Buisson, sito al sur de París, donde Leger dice haber estrangulado al pequeño Luc, de once años.

El principal abogado de la defensa, Maurice Garcón, que ha tomado en sus manos la causa de Leger, estará también presente a la reconstrucción de los hechos.—Efe.

Presenta sus credenciales el embajador extraordinario de Etiopía

Madrid, 9.—En la mañana de hoy se celebró en el palacio de Oriente, la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado, del embajador extraordinario y plenipotenciario de Etiopía en Madrid, brigadier general Makonn en Deneke. El representante etíope llegó a palacio con el personal de su embajada. Durante la celebración del acto, Su

CONTINUA LA ENORME AFLUENCIA DE EXTRANJEROS Y FORASTEROS A PAMPLONA

El encierro de esta mañana resultó muy bonito y sin percances

Pamplona, 9.—Desde la madrugada hacen su entrada en la ciudad verdaderas caravanas de coches. La mayor parte de ellos, procedentes de la vecina nación, que está dando a los sanfermines un contingente elevadísimo de visitantes. Ya dijimos que unos treinta mil franceses participarán este año en las fiestas patronales y se cree que mañana, día de la Hermandad Pamplona-Bayona, se batirán todas las marcas de llegada de turistas galos.

A la hora de las alegres dianas, las calles presentaban un aspecto animadísimo, y a la del encierro, en la plaza de toros se apretujaba la gente en los balcones de las calles del itinerario que habían de cruzar la muchachada y las reses.

Al sonar la primera campanada de

NO ES ALARMANTE la situación del suministro de agua a Madrid

Madrid, 9.—No es alarmante la situación del abastecimiento de agua en la capital, afirmó el alcalde. Dijo que había cambiado impresiones con el delegado del Gobierno en el canal de Isabel II y desde luego podía asegurar que este verano habría agua suficiente para uso doméstico y para la industria, aunque se implanten determinadas restricciones para el riego de calles y jardines.—Cifra.

los siete de la mañana, se ha escuchado también el cohete anunciador de que los seis toros de los Herederos de la ganadería de doña María Montalbán estaban ya en la calle. Seguidamente se inició la carrera. Los corredores volaban sobre sus alpargatas blancas y la torada marchaba detrás, rauda, al mismo tiempo que aumentaba la tensión angustiosa de las gentes que presenciaba la sin par carrera. Ha habido caídas, quiebras garbosos, lances peligrosos durante todo el trayecto, pero no se ha registrado el más leve percance. Los mozos y toros, corriendo maravillosamente, han llegado al ruedo de la plaza en el que dos de los morlacos se han mostrado rebeldes y han perseguido a los muchachos, siendo alcanzado uno de ellos y volteado con gran aparato, pero, por fortuna, no ha pasado nada, pues los pitones de la res, gracias a Dios y al «capotillo» protector de San Fermín, no consiguieron «hacer carne». Han actuado los profesionales con gran rapidez y, a punta de capote lograron que las dos reses penetraran en los corrales para unirse a sus compañeros de camada.

Luego ha seguido la lidia de vacas emboladas. Desbordante espectáculo en el que intervinieron infinidad de mozos, ha sido, en suma, un encierro emocionante y sin desgracias, que es lo que importa.

Después en los casinos se han celebrado las fiestas de sociedad. Y las terrazas de los cafés se hallaban abarrotadas de gentes para desayunar.

Durante la mañana, se han celebrado diversos actos. Parte integrante de las fiestas de San Fermín, los grupos de coros y danzas españolas se han presentado en la Casa Consistorial

desde donde han marchado, en brillante desfile, hasta el teatro Gayarre, en el que han actuado agrupaciones folklóricas de la Sección Femenina de Málaga, Valencia, Zamora y Teruel. El festival ha resultado magnífico, y los aplausos fueron crecientes y entusiastas.

En los terrenos de la Vuelta del Castillo, se ha iniciado el concurso provincial de ganados organizado por la Diputación, presentándose hembras ejemplares de las distintas especies, que es una elocuente demostración de la importancia ganadera navarra.—Cifra.